

## ERGONOMIC WIRELESS MOUSE/ ERGONOMISCHE FUNKMAUS / SOURIS SANS FIL ERGONOMIQUE SFM 2400 A1

DE AT CH

### ERGONOMISCHE FUNKMAUS

Kurzanleitung

GB IE

### ERGONOMIC WIRELESS MOUSE

Short Manual

FR BE

### SOURIS SANS FIL ERGONOMIQUE

Guide de démarrage rapide

NL BE

### ERGONOMISCHE DRAADLOZE MUIS

Beknopte handleiding

PL

### ERGONOMICZNA MYSZ BEZPRZEWODOWA

Krótka instrukcja

CZ

### ERGONOMICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ

Krátký návod

SK

### ERGONOMICKÁ BEZDRÔTOVÁ MYŠ

Krátky návod

ES

### RATÓN INALÁMBRICO ERGONÓMICO

Guía rápida

DK

### ERGONOMISK TRÅDLØS MUS

Kort vejledning

IT

### MOUSE OTTICO SENZA FILI ERGONOMICO

Guida rapida

HU

### ERGONOMIKUS VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR

Guida rapida

SI

### ERGONOMSKA RADIJSKA MIŠKA

Kratka navodila

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	3
GB/IE	Short Manual	Page	28
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	49
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	71
PL	Krótką instrukcja	Strona	93
CZ	Krátký návod	Strana	115
SK	Krátky návod	Strana	135
ES	Guía rápida	Página	156
DK	Kort vejledning	Side	179
IT	Guida rapida	Pagina	199
HU	Rövid útmutató	Oldal	221
SI	Kratka navodila	Stran	243

<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	4
<b>Einleitung</b> .....	Seite	7
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	Seite	8
<b>Markenhinweise</b> .....	Seite	8
<b>Lieferumfang</b> .....	Seite	9
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	9
<b>Technische Daten</b> .....	Seite	18
<b>Vor der Verwendung</b> .....	Seite	19
<b>Bedienung</b> .....	Seite	20
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	23
<b>Vereinfachte EU- Konformitätserklärung</b> .....	Seite	26
<b>Service</b> .....	Seite	27

## Verwendete Warnhinweise und Symbole






Die dargestellten Symbole werden in der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät verwendet.



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.

	<p><b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>
	<p><b>ACHTUNG!</b> Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Achtung“ auf einen möglichen Sachschaden hin.</p>
	<p><b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
	<p>Gleichstrom / -spannung</p>
	<p>Warnung vor optischer Strahlung</p>



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!



**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**

Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

## **ERGONOMISCHE FUNKMAUS**

### ● **Einleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 420898\_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

**WARNUNG!** Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die

Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die ERGONOMISCHE FUNKMAUS (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein IT-Gerät und dient als Eingabegerät für Computer. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Unternehmen oder für andere gewerbliche Zwecke (z. B. Büro-Anwendungen) vorgesehen. Verwenden Sie dieses Produkt für den Heimgebrauch und private Zwecke. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

## ● **Markenhinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® ist eine eingetragene Marke von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.



- Die Marke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

## ● Lieferumfang

- 1 Ergonomische Funkmaus
- 1 USB-Dongle
- 1 Installationssoftware-CD
- 2 AA (LR6) Batterien
- 1 Kurzanleitung



## **Sicherheitshinweise**

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

- ⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- ⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wird.**

## **WARNUNG! Funkstörungen**

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen (z. B. Heizraum, elektrischer Versorgungsraum) oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme aus. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.

- Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.

**⚠ GEFAHR! Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wurde eine Batterie verschluckt, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.**

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

**⚠ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien**

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie Kontakt der ausgelaufenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle mit viel klarem Wasser ab und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.

## **TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!**



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solch einem Fall immer geeignete Schutzhandschuhe.

## **Batterie**

- Beide Batterien müssen immer zeitgleich ersetzt werden.

- Legen Sie Batterien entsprechend den Polaritätskennzeichnungen (+) und (-) an Batterie und Produkt ein.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen in Feuer.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und Lebensgefahr führen.

 **ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Sie Beschädigungen am Produkt feststellen!

- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung im Produkt verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie niemals das Produkt! Es enthält keine Teile die gewartet werden können.

**⚠ ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) ausgesetzt ist.

- Jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.

- Das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet wird.
- Keine Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Produktes positioniert werden.
- Keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- Das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt ist.



Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.

Betrachten Sie den Lichtstrahl auch nicht mit optischen Geräten

### **i HINWEIS:**

Der Anwender muss während der Benutzung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen. Bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich muss die Arbeit unterbrochen werden und einige Dehnübungen durchgeführt werden.

- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.



- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher Produkte verursacht wurden.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Reparaturen sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, schalten Sie das Produkt sofort ab und entnehmen Sie die Batterien. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es durch autorisiertes Personal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes.

## ● Technische Daten

Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V, AA (LR6) Batterien,
Betriebszeit:	3 bis 6 Monate (Alkali-Batterie)
Betriebssysteme:	Windows® 8 oder höher
Auflösung:	800 / 1600 / 2400 dpi
Reichweite:	10 m max.
Funkfrequenzband:	2408 - 2474 MHz
Max. Übertragungsleistung:	0,72 mW
USB-Version:	2.0
Hardware-Voraussetzung:	1 freier USB-Anschluss
Betriebstemperatur:	5 bis 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 bis 45 °C
Lagerungsfeuchtigkeit:	10 bis 70 % relative Luftfeuchte
Abmessungen (L x B x H):	ca. 118 x 90 x 52 mm
Gewicht:	ca. 90 g (ohne Batterie)

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

## ● Vor der Verwendung

### **i HINWEIS:**

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.
- Bei Funktions- oder sonstigen Mängeln wenden Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail an die angegebene Servicestelle.

## **Einrichten Ihrer Maus – Einlegen/Ersetzen der Batterien**

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Legen Sie 2 AA (LR6) Batterien in das Batteriefach ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/-) stimmen.
- Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an und drücken Sie sie nach unten bis sie einrastet.

## ● **Bedienung**

1. **USB-Dongle anschließen:**  
Stecken Sie den USB-Dongle in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
2. Schieben Sie den EIN-/ AUS-Schalter in die Position „ON“ (EIN), um die Maus einzuschalten.
3. Schalten Sie Ihren Computer ein.
4. Die erforderlichen Treiber werden automatisch installiert.

## Tastenfunktion

**Rechte Maustaste:** Bietet herkömmliche Mausclick-Funktionen.

**DPI-Taste:** (800 / 1600 / 2400 – Taste einmal klicken, dann DPI-Einstellungen auf nächsten DPI-Wert einstellen). Die Standard-DPI-Einstellung ist 1600 DPI. Wählen Sie eine Einstellung, die für Sie komfortabel ist.

### **Rückwärtstaste**

### **Vorwärtstaste**

**Linke Maustaste:** Bietet herkömmliche Mausclick-Funktionen, wie Klick, Doppelklick und Ziehen.

**Scrollrad und mittlere Maustaste:** Zum Blättern durch Seiten oder Dokumente nach oben oder unten scrollen.

## **LED-Anzeige bei geringem Batteriestand und DPI-Status**

1. Wenn die Batterien schwach sind, leuchtet die LED-Anzeige rot auf. Ersetzen Sie die Batterie durch neue Batterien.
2. Um die DPI-Stufe zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste. Die LED-Anzeige blinkt entsprechend der DPI-Stufe:
  - Blinkt 1 x = 800 DPI
  - Blinkt 2 x = 1600 DPI
  - Blinkt 3 x = 2400 DPI

## **Energiesparmodus**

Diese kabellose Maus unterstützt den Energiesparmodus zum Sparen der Batterieladung. Die drahtlose Maus schaltet sich automatisch aus, wenn eines der folgenden Szenarien eintritt:

1. Nachdem Ihr Computer ausgeschaltet wurde. Die Maus wird aktiviert, nachdem Ihr Computer wieder eingeschaltet wird.
2. Nachdem der USB-Dongle von Ihrem Computer getrennt wurde. Die Maus wird aktiviert, nachdem der USB-Dongle wieder mit dem Computer verbunden ist.

- Nachdem die drahtlose Maus etwa 10 Minuten nicht benutzt wurde. Die Maus kann durch Bewegungen der Maus und Drücken beliebiger Tasten aktiviert werden.

## ● Entsorgung

### **Verpackung:**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### **Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne

bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.**

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.





Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

### **Batterien/Akkus:**



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen entsprechend der Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Produkts installierte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese separat. Geben Sie Batterien/Akkus und das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Alternativ können Sie ein zu entsorgendes Produkt und seine Batterien/Akkus auch direkt in Ihrer LIDL Filiale abgeben.

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie nicht fest eingebaute Batterien/Akkus vor der Entsorgung aus dem Produkt.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Alternativ können Sie ein zu entsorgendes Produkt und seine Batterien/Akkus auch direkt in Ihrer LIDL Filiale abgeben.

## ● Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße

1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt ERGONOMISCHE FUNKMAUS HG05319A, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

<b>Warnings and symbols used</b> . . . .	Page 29
<b>Introduction</b> . . . . .	Page 31
<b>Intended use</b> . . . . .	Page 32
<b>Trademark notices</b> . . . . .	Page 32
<b>Scope of delivery</b> . . . . .	Page 33
<b>Safety notes</b> . . . . .	Page 33
<b>Technical data</b> . . . . .	Page 40
<b>Before use</b> . . . . .	Page 41
<b>Operation</b> . . . . .	Page 42
<b>Disposal</b> . . . . .	Page 45
<b>Simplified EU declaration of conformity</b> . . . . .	Page 47
<b>Service</b> . . . . .	Page 48

## Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the operating instructions, on the packaging and on the unit.



**DANGER!** This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



**WARNING!** This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



**CAUTION!** This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**ATTENTION!** This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.



**NOTE:** This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.



Direct current / voltage



Warning against optical radiation



This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!



**WARNING! EXPLOSION HAZARD!**

A warning with this symbol and word “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

## **ERGONOMIC WIRELESS MOUSE**

### **● Introduction**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 420898\_2201.

**WARNING!** Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short manual forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarise yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

## ● **Intended use**

This ERGONOMIC WIRELESS MOUSE (hereinafter referred to as “product”) is an information technology device and is designed as an input device for computers. This product is not intended for use in companies or for other commercial uses (e.g. office productivity applications). Use this product only in the home for private purposes. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

## ● **Trademark notices**

- USB<sup>®</sup> is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- Windows<sup>®</sup> is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.



## ● Scope of delivery

- 1 Ergonomic wireless mouse
- 1 USB dongle
- 1 CD-ROM installation software
- 2 x AA (LR6) Batteries
- 1 Short manual



## **Safety notes**

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

**⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

**⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.

**⚠ DANGER! Some of the provided parts can be swallowed. If a part is swallowed, seek immediate medical attention.**

**⚠ WARNING! Radio interference**

- Switch the product off on aeroplanes, in hospitals, service rooms, (e.g. boiler room, electric supply room) or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.

- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Do not place the product near flammable gasses or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.
- The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.

 **DANGER! Keep batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.**

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

 **WARNING! EXPLOSION HAZARD!**



Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries or open them.

Overheating, fire or bursting can be the result.

Never throw batteries into fire or water. Do not exert mechanical loads to batteries.

## **Risk of batteries leakage**

Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

In the event of a leakage of batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

Avoid contact of leaked chemicals with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.

## **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**



Leaked or damaged batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

## **Battery**


- Both batteries must always be replaced at the same time.
- Insert batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery and the product.

- Never try to recharge the batteries and under no circumstances throw them into fire.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries from the product immediately.
- Only use the specified type of battery!
- Remove the battery when the product is not to be used for a long time.
- Improper use may cause explosions and danger to life.

** ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE**

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product is detected!
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!

- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Never open the product!! It has no internal parts requiring maintenance.

 **ATTENTION!** Ensure that no direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.

- Any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the product is not operated in the vicinity of water. In particular, the product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.
- The product is not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).
- No fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the product.
- No objects are inserted into the interior of the product.
- The product is never subjected to excessive shocks and vibrations.



Do not look directly into the light beam. Also, do not look at the light beam with optical devices.

**i NOTE:**

The user must take regular breaks during the use of the product, in case of pain in the hands, arms or shoulder and neck area the work must be interrupted and some stretching exercises must be done.

- The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.
- The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.
- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.

- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, turn the product off immediately and remove the batteries. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.

## ● Technical data

Voltage supply:	2 x 1.5 V, AA (LR6) batteries
Operation time:	3 to 6 months (Alkaline battery)
Operating Systems:	Windows® 8 or above
Resolution:	800 / 1600 / 2400 dpi
Range:	10 m max.
Radio frequency band:	2408 - 2474 MHz
Max. transmitted power:	0.72 mW



USB version:	2.0
Hardware requirement::	1 free USB port
Operating temperature:	5 to 35 °C
Storage temperature:	0 to 45 °C
Storage humidity:	10 to 70 % RH
Dimension (L x W x H):	approx. 118 x 90 x 52 mm
Net weight:	approx. 90 g (without battery)

The specification and design may be changed without notification

## ● **Before use**

### **i NOTE:**

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

## **Setting up your mouse – inserting/replacing the batteries**

- Remove the battery compartment cover.
- Insert 2 AA (LR6) batteries into the battery compartment.
- Ensure that the polarities are correct (+/-).
- Reinsert the battery compartment cover and push it down until it locks in place.

## ● **Operation**

1. **Connecting the USB dongle:**  
Slot the USB dongle into a spare USB port on your computer.
2. Slide the ON/OFF button to the “ON” position in order to turn on the mouse.
3. Turn your computer on.
4. The necessary drivers are automatically installed.

## Function of buttons

**Right mouse button:** Provides traditional mouse click functions.

**DPI button:** (800 / 1600 / 2400 – Click button once, then change DPI setting to next DPI value). The default DPI setting is 1600 dpi. Choose a setting that is comfortable for you.

**Backward button**

**Forward button**

**Left mouse button:** Provides traditional mouse functions like click, double click and drag.

**Scroll wheel and middle mouse button:** Roll up or down to scroll through pages or documents.

## **LED indicator for low battery and DPI status**

1. When battery power is low, the LED indicator will light up in red, please replace the batteries with new batteries.
2. Press DPI button to change its DPI level. The LED indicator will flash according to its DPI level:
  - Flash 1 x = 800 DPI
  - Flash 2 x = 1600 DPI
  - Flash 3 x = 2400 DPI

## **Power saving mode**

This wireless mouse supports power saving mode for saving the battery charge. The wireless mouse will shut down automatically if any one of the following scenarios occurs:

1. After your computer has shut down. The mouse will be activated after your computer is turned on again.
2. After the USB dongle has been unplugged from your computer. The mouse will be activated after the USB dongle is connected to the computer again.

3. After the wireless mouse is idle for about 10 minutes. The mouse can be activated by moving the mouse and press any buttons.

## ● Disposal

### **Packaging:**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

### **Product:**



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.

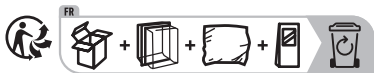


The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to

Directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

### **This disposal is free of charge to you.**

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

### **Batteries/accumulators:**



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!**

Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection site.

## ● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product ERGONOMIC WIRELESS MOUSE HG05319A, is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Service

### GB **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page 50
<b>Introduction</b> .....	Page 52
<b>Utilisation prévue</b> .....	Page 53
<b>Avis relatifs aux marques</b> .....	Page 53
<b>Contenu de la livraison</b> .....	Page 54
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 54
<b>Données techniques</b> .....	Page 62
<b>Avant utilisation</b> .....	Page 63
<b>Fonctionnement</b> .....	Page 64
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 67
<b>Déclaration UE de conformité simplifiée</b> .....	Page 69
<b>Service après-vente</b> .....	Page 70

## Avertissements et symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil.



**DANGER !** Ce symbole accompagnant le mot « DANGER » indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT !** Ce symbole accompagnant le mot « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



**PRÉCAUTION !** Ce symbole accompagnant le mot « PRÉCAUTION » indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



**ATTENTION !** Ce symbole accompagnant le mot « ATTENTION » indique un dégât matériel possible.



**REMARQUE :** Ce symbole accompagnant le mot « REMARQUE » fournit des informations supplémentaires utiles.



Courant / tension continu



Avertissement relatif au rayonnement optique



Ce signe d'action indique de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions pour éviter les coups portés aux mains par des objets ou le contact avec des matériaux thermiques ou chimiques.



**AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !** Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respecter de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !



La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.

## **SOURIS SANS FIL ERGONOMIQUE**

### **● Introduction**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 420898\_2201, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

**AVERTISSEMENT !** Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

## ● **Utilisation prévue**

Cette SOURIS SANS FIL ERGONOMIQUE (ci-après désignée « produit ») est un appareil informatique conçu comme un dispositif de saisie pour les ordinateurs. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des entreprises ou pour d'autres utilisations commerciales (telles que des applications de productivité bureautique). Utilisez ce produit uniquement à votre domicile à des fins privées. Toute autre utilisation est considérée inappropriée. Toute réclamation résultant d'un usage inapproprié ou d'une modification non autorisée du produit annulera la garantie. Un tel usage se fera à vos risques et périls.

## ● **Avis relatifs aux marques**

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et le nom commercial SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## ● Contenu de la livraison

- 1 souris sans fil ergonomique
- 1 dongle USB
- 1 CD-ROM du logiciel d'installation
- 2 x piles AA (LR6)
- 1 Manuel résumé



## Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous prêtez ce produit à d'autres personnes, veuillez y joindre également toute la documentation !

**⚠ Avertissement ! Danger mortel  
et risque d'accident pour les  
nourrissons et enfants !**

**⚠ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION !** Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage induisent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou, tant qu'ils restent sous surveillance ou sont mis au courant des instructions de sécurité du produit et qu'ils ont compris les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

**⚠ DANGER ! Certaines des pièces fournies peuvent être avalées. Si une pièce est avalée, consultez immédiatement un médecin.**

## **AVERTISSEMENT ! Interférences radio**

- Éteignez le produit dans les avions, les hôpitaux, les salles de service (par exemple, chaufferie, salle d'alimentation électrique) ou à proximité des systèmes électroniques médicaux. Les signaux sans fil transmis peuvent impacter la fonctionnalité des appareils électroniques sensibles.
- Tenez le produit à au moins 20 cm de distance des pacemakers ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les radiations électromagnétiques peuvent perturber la fonctionnalité des pacemakers.
- Les ondes radio transmises peuvent provoquer des interférences dans les dispositifs d'assistance auditive.
- Ne placez pas le produit près de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par exemple des ateliers de peinture) avec les composants sans fil allumés, car les ondes radio émises peuvent provoquer des explosions et des incendies.
- La gamme des ondes radio varie selon les conditions environnementales. Dans le cas de transmission de données sans fil, les tiers non autorisés recevant les données ne peuvent pas être exclus.



**⚠ DANGER ! Maintenez les piles hors de portée des enfants En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.**

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION !**



Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuit les piles et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion. Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau. N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles.

### **Risque de fuite des piles**

Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles, telles que les radiateurs/la lumière directe du soleil.

En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.

Évitez tout contact des produits chimiques ayant fui avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez abondamment la zone touchée à l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

## **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**



Les piles ayant fui ou endommagées peuvent causer des brûlures au contact de la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

### **Pile**

- Les deux piles doivent toujours être remplacées en même temps.
- Insérez les piles conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur la pile et sur le produit.
- N'essayez jamais de recharger les piles et ne les jetez en aucun cas au feu.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile et le compartiment de la pile avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les piles vides du produit.

- Utilisez uniquement le type de piles spécifié !
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
- Une utilisation inappropriée peut causer des explosions et un danger pour la vie.

** ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS**

- Contrôlez le produit avant chaque utilisation ! Cessez de l'utiliser en cas de dégâts détectés au niveau du produit !
- Les modifications soudaines de température peuvent entraîner de la condensation à l'intérieur du produit. Le cas échéant, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas aux hautes températures.
- N'ouvrez jamais le produit !! Aucune de ses pièces internes ne nécessite de maintenance.

**⚠ ATTENTION !** Veillez à ce qu'aucune source de chaleur directe (par ex. un dispositif de chauffage) n'affecte le produit.

- Tout contact avec des éclaboussures ou de l'eau ou des liquides corrosifs ayant coulé est évité et que le produit n'est pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; Ne placez pas de récipients remplis de liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le produit ou à proximité.
- Le produit n'est pas utilisé dans le voisinage immédiat d'un champ magnétique (comme des hauts-parleurs).
- Aucune source de feu (par exemple des bougies allumées) n'est placée sur le produit ou à proximité.
- Aucun objet n'est inséré à l'intérieur du produit.
- Le produit n'est pas soumis à des chocs ou des vibrations excessives.



Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux. Ne regardez pas non plus le faisceau lumineux avec des dispositifs optiques.

**i REMARQUE :**

L'utilisateur doit faire des pauses régulièrement lorsqu'il opère le produit ; en cas de douleur dans les mains, les bras, les épaules ou la zone du cou, il doit immédiatement cesser son travail et effectuer des exercices d'étirement.

- OWIM GmbH & Co KG n'est pas responsable pour les interférences avec les postes de radio ou de télévision consécutives à des modifications non autorisées du produit.
- L'utilisateur du produit est entièrement responsable de la correction des interférences causées par une telle modification non autorisée du produit, ainsi que du remplacement de tels produits.
- Il est nécessaire de réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit; par exemple, si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.

- Il est également nécessaire de réparer le produit s'il ne fonctionne pas correctement où s'il a été tombé. Si de la fumée est émise, ou en cas d'odeurs ou de bruits inhabituels, éteignez immédiatement le produit et retirez les batteries. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été inspecté par un personnel de service agréé. Ne faites réparer le produit que par du personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.

## ● Données techniques

Tension d'alimentation :	2 x piles AA (LR6) 1,5 V
Autonomie :	3 à 6 mois (Piles alcalines)
Systèmes d'exploitation :	Windows® 8 ou ultérieur
Résolution :	800 / 1600 / 2400 dpi
Plage :	10 m max.
Bande de fréquences radio :	2408 - 2474 MHz

---

Puissance maxi transmise : 0,72 mW

---

Version USB : 2.0

---

Configuration matérielle : 1 port USB libre

---

Température de  
fonctionnement : 5 à 35 °C

---

Température de  
rangement : 0 à 45 °C

---

Humidité de stockage : 10 à 70 % HR

---

Dimensions (L x l x H): environ 118 x 90 x 52 mm

---

Poids net : Environ 90 g (sans les piles)

---

Les caractéristiques et la conception peuvent être  
modifiées sans notification

## ● **Avant utilisation**

### **i REMARQUE :**

- Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !

- Toutes les pièces doivent être déballées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement.
- Si des défauts de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente indiqué par téléphone ou par e-mail.

## **Configuration de votre souris – insertion/ remplacement des piles**

- Retirez le couvercle du logement de la pile.
- Insérez 2 piles AA (LR6) dans le compartiment des piles.
- Assurez-vous que les polarités sont correctes (+/-).
- Réinsérez le couvercle du compartiment des piles et poussez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

## ● **Fonctionnement**

1. **Branchement du dongle USB :**  
Insérez le dongle USB dans un port USB libre de votre ordinateur.
2. Mettez le bouton ON/OFF en position « ON » pour allumer la souris.
3. Allumez votre ordinateur.



4. Les pilotes nécessaires sont installés automatiquement.

## **Boutons de fonction**

**Bouton droit de la souris :** Assure les fonctions de clic de souris habituelles.

**Bouton DPI :** (800 / 1600 / 2400 – Cliquez une fois sur le bouton, puis passez le réglage DPI à la valeur DPI suivante). Le réglage DPI par défaut est 1600 dpi. Choisissez un réglage qui vous convient.

## **Bouton Arrière**

## **Bouton Avant**

**Bouton gauche de la souris :** Assure les fonctions de clic de souris habituelles telles que le clic, le double clic et le défilement.

**Molette de défilement et bouton central de la souris :** Déplacez la molette vers le haut ou le bas pour faire défiler les pages ou les documents.

## **Indicateur LED de piles faibles et d'état DPI**

1. Lorsque les piles sont faibles, l'indicateur LED s'allume en rouge, veuillez remplacer les piles par des piles neuves.
2. Appuyez sur le bouton DPI pour changer le niveau de DPI. L'indicateur LED clignote en fonction du niveau de DPI :
  - Clignote 1 x = 800 DPI
  - Clignote 2 x = 1600 DPI
  - Clignote 3 x = 2400 DPI

## **Mode économie d'énergie**

Cette souris sans fil prend en charge le mode d'économie d'énergie pour économiser la charge de la batterie.

La souris sans fil s'éteint automatiquement si l'un des scénarios suivants se produit :

1. Lorsque votre ordinateur est éteint. La souris sera activée après la remise sous tension de votre ordinateur.
2. Lorsque le dongle USB a été débranché de votre ordinateur. La souris sera activée après que le dongle USB soit à nouveau connecté à l'ordinateur.

3. Lorsque la souris sans fil n'a pas été utilisée pendant environ 10 minutes. La souris peut être activée en la déplaçant et en cliquant sur l'un de ses boutons.

## ● Mise au rebut

### **Emballage :**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

### **Produit :**



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

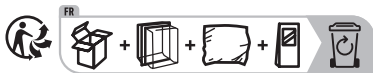


Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette

directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

### **La mise au rebut est gratuite.**

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

### **Piles/accumulateurs:**



**Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/accumulateurs!**

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

## ● **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Le soussigné, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit SOURIS SANS FIL ERGONOMIQUE HG05319A, est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Service après-vente**

### **(FR) Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **(BE) Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina 72
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 74
<b>Beoogd gebruik</b> .....	Pagina 75
<b>Verklaring met betrekking tot handelsmerken</b> .....	Pagina 75
<b>Inhoud verpakking</b> .....	Pagina 76
<b>Veiligheidsopmerkingen</b> .....	Pagina 76
<b>Technische gegevens</b> .....	Pagina 84
<b>Voorafgaand aan het gebruik</b>	Pagina 85
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 86
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 89
<b>Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring</b> ....	Pagina 91
<b>Service</b> .....	Pagina 92

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De getoonde symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op de eenheid.



**GEVAAR!** Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



**WAARSCHUWING!** Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" geeft een gevaar aan met een gemiddeld risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood zou kunnen veroorzaken.



**OPGELET!** Dit symbool met het signaalwoord "OPGELET" geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



**LET OP!** Dit symbool met het signaalwoord "LET OP" wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



	<p><b>OPMERKING:</b> Dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" biedt aanvullende nuttige informatie.</p>
	<p>Gelijkstroom / spanning</p>
	<p>Waarschuwing voor optische straling</p>
	<p>Dit actieteken geeft aan dat geschikte beschermende handschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen om te voorkomen dat handen worden geraakt door voorwerpen of deze raken of in contact komen met thermische of chemische materialen!</p>
	<p><b>WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!</b> Een waarschuwing met dit symbool en de woorden "WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR" geeft de mogelijkheid van een ontploffing aan. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan ernstig of fataal letsel en mogelijk schade aan eigendommen veroorzaken. Volg de aanwijzingen onder deze waarschuwing om ernstig letsel te voorkomen, gevaar voor het leven of schade aan eigendommen.</p>



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

## **ERGONOMISCHE DRAADLOZE MUIS**

### **● Inleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 420898\_2201 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

**WAARSCHUWING!** Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

## ● Beoogd gebruik

De ERGONOMISCHE DRAADLOZE MUIS (hierna “product” genoemd) is een apparaat voor informatietechnologie en is ontworpen als invoerapparaat voor computers. Dit product is niet bedoeld voor gebruik in bedrijven of voor ander commercieel gebruik (bijvoorbeeld toepassingen voor kantoorproductiviteit). Gebruik dit product alleen thuis voor prive-doeleinden. Elk ander gebruik wordt als onjuist beschouwd. Alle claims als gevolg van onjuist gebruik of als gevolg van niet-geautoriseerde modificaties aan het product vallen buiten de garantie. Dergelijk gebruik is op uw eigen risico.

## ● Verklaring met betrekking tot handelsmerken

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

- Overige productnamen en producten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

## ● **Inhoud verpakking**

- 1 ergonomische draadloze muis
- 1 USB-dongle
- 1 CD-ROM met installatie-software
- 2 x AA (LR6)-batterijen
- 1 korte handleiding



## **Veiligheidsopmerkingen**

Maak uzelf voordat u het product gebruikt, bekend met alle veiligheidsinformatie en instructies voor het gebruik. Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!

**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO VOOR ONGELUKKEN VOOR KINDEREN!**

**⚠ GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsrisico. Kinderen onderschatten deze gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Het product is geen speelgoed.

**⚠ GEVAAR! Een aantal van de geleverde onderdelen kan worden ingeslikt. Neem direct contact op met een arts als per ongeluk een onderdeel is ingeslikt.**

## **WAARSCHUWING! Radiostoringen**

- Schakel het product uit in vliegtuigen, ziekenhuizen, onderhoudsruimten (bijv. stookruimtes, elektraruimte) of in de nabijheid van medische elektronische systemen. De overgebrachte draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden.
- Houd het product ten minste 20 cm uit de buurt van pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillatoren, omdat de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan beïnvloeden.
- De afgegeven radiogolven kunnen interferentie veroorzaken in gehoorapparaten.
- Plaats het product niet in de buurt van brandbare gassen of mogelijk explosieve gebieden (zoals schilderwerkplaatsen) met de draadloze componenten ingeschakeld, omdat de afgegeven radiogolven explosies en brand kunnen veroorzaken.
- Het bereik van de radiogolven is afhankelijk van de omgeving. In het geval van draadloze gegevensoverdracht kan niet worden uitgesloten dat ongeautoriseerde derden de gegevens ontvangen.

**⚠ GEVAAR! Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.**

- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.

**⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!**



Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Kortsluit batterijen niet en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren. Gooi batterijen nooit in vuur of water. Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen.

### **Risico van lekken van batterijen**

Vermijd extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen, zoals radiatoren en rechtstreeks zonlicht.

Verwijder lekkende batterijen direct uit het product om schade te voorkomen.

Vermijd contact van lekkende chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met accuzuur het aangetaste gebied grondig spoelen met voldoende schoon water en roep onmiddellijk medische hulp in.

## **DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!**



Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

## **Batterij**


- Beide batterijen moeten altijd op hetzelfde moment te worden vervangen.
- Plaats batterijen volgens de polariteitstekens (+) en (-) op de batterij en het product.
- Probeer nooit om batterijen te laden en werp ze onder geen enkele omstandigheid in het vuur.
- Gebruik een pluisvrije doek of wattenstaafje voor het reinigen van de contacten op de batterij en in het batterijvak voorafgaand aan plaatsen!
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het product.
- Gebruik uitsluitend het opgegeven type batterij!



- Verwijder de batterij als het product voor langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Onjuist gebruik kan explosies en levensgevaar veroorzaken.

### **LET OP! GEVAAR VAN SCHADE AAN EIGENDOMMEN**

- Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik het product niet meer als schade aan het product is vastgesteld.
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kunnen condensatie binnen het product veroorzaken. Laat het product in dat geval enige tijd acclimatiseren voordat u het weer gebruikt om kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Werp het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Open het product nooit. Het bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.

 **LET OP!** Zorg ervoor dat geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) het product nadelig kunnen beïnvloeden.

- contact met spattend en druppelend water en corroderende vloeistoffen wordt vermeden en dat het product niet in de nabijheid van water wordt gebruikt. Met name mag het product nooit worden ondergedompeld in vloeistof; plaats geen containers met vloeistof zoals vazen of bekers op of bij het product.
- het product niet wordt gebruikt in de directe omgeving van magnetische velden (zoals luidsprekers).
- Geen brandhaarden (zoals brandende kaarsen) op of in de buurt van het product worden geplaatst.
- Geen voorwerpen in het binnenste van het product worden gestoken.
- Het product nooit wordt onderworpen aan zware schokken en trillingen.



Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal. Kijk ook niet met optische apparaten in de lichtstraal.

## **i** **OPMERKING:**

De gebruiker moet tijdens het werken met het product regelmatig pauzeren, in het geval van pijn in de handen, armen of schouder- en nekgebied moet het werk worden onderbroken en moet een paar rekoefeningen worden gedaan.

- OWIM GmbH & Co KG is niet verantwoordelijk voor interferentie met radio's en tv's als gevolg van ongeautoriseerde modificatie van het product.
- De gebruiker van het product is volledig verantwoordelijk voor het corrigeren van interferentie veroorzaakt door dergelijke ongeautoriseerde modificaties van het product, evenals door vervanging van dergelijke producten.
- Het is noodzakelijk om het product te repareren als het op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als vloeistof of voorwerpen in het product zijn beland of als het product is blootgesteld aan regen of vocht.

- Tevens is reparatie nodig als het product niet goed werkt of is gevallen. Als er rook of vreemde geluiden of geuren uit de apparatuur komen, schakel dit dan direct uit en verwijder de batterijen. In dergelijke gevallen mag u het product niet gebruiken totdat het is geïnspecteerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Laat het product uitsluitend repareren door gekwalificeerd personeel. Open nooit de behuizing van het product.

## ● Technische gegevens

Toevoerspanning:	2 x 1,5 V, AA (LR6 )-batterijen
Bedrijfstijd:	3 tot 6 maanden (Alkalinebatterij)
Besturingssystemen:	Windows® 8 of hoger
Resolutie:	800 / 1600 / 2400 dpi
Bereik:	10 m max.
Radiofrequentieband:	2408 - 2474 MHz
Max. zendvermogen:	0,72 mW

USB-versie:	2.0
Eisen aan de hardware:	1 vrije USB-poort
Bedrijfstemperatuur:	5 tot 35 °C
Opslagtemperatuur:	0 tot 45 °C
Opslagvochtigheid:	10 tot 70 % RV
Afmetingen (L x B x H):	ca. 118 x 90 x 52 mm
Nettogewicht:	ca. 90 g (zonder batterij)

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd. Voor het gebruik

## ● Voorafgaand aan het gebruik

### **i** **OPMERKING:**

- Controleer voor het gebruik of de inhoud van de verpakking volledig en onbeschadigd is.
- Alle onderdelen moeten worden uitgepakt en het verpakkingsmateriaal moet volledig worden verwijderd.

- Als functionele of andere defecten optreden, neem dan contact op met de service-afdeling, telefonisch of via e-mail.

## **De muis instellen – de batterijen plaatsen/ vervangen**

- Verwijder de klep van het batterijvak.
- Plaats 2 AA (LR6)-batterijen in het batterijvak.
- Controleer of de polariteit juist is (+/-).
- Plaats de klep van het batterijvak terug en druk het omlaag tot dit op zijn plaats klikt.

## ● **Gebruik**

1. **De USB-dongle aansluiten:**  
Stop de USB-dongle in een beschikbare USB-poort op uw computer.
2. Schuif de AAN/UIT-knop naar de stand "AAN" om de muis in te schakelen.
3. Zet uw computer aan.
4. De benodigde stuurprogramma's worden automatisch geïnstalleerd.

## **Functie van knoppen**

**Rechter muisknop:** Biedt de traditionele muisklikfuncties.

**DPI-knop:** (800 / 1600 / 2400 – klik eenmaal op de knop en verander de DPI-instelling naar de volgende DPI-waarde). De standaard DPI-instelling is 1600 dpi. Kies een instelling die voor u prettig werkt.

### **Knop Achteruitspoelen**

### **Knop Vooruitspoelen**

**Linker muisknop:** Biedt traditionele muisfuncties zoals klikken, dubbelklikken en slepen.

**Bladerwiel en middelste muisknop:** Rol omhoog of omlaag om door pagina's of documenten te bladeren.

## **LED-indicator voor laag vermogen en DPI-status**

1. Als de batterijen bijna leeg zijn, licht de LED-indicator rood op, verbang de batterijen door nieuwe.
2. Druk op de DPI-knop om het DPI-niveau te wijzigen. De LED-indicator knippert conform het DPI-niveau:
  - 1 x knipperen = 800 DPI
  - 2 x knipperen = 1600 DPI
  - 3 x knipperen = 2400 DPI

## **Energiebesparingsmodus**

Deze draadloze muis ondersteunt energiebesparingsmodus voor het besparen van de batterijspanning. De draadloze muis wordt automatisch uitgeschakeld in geval van een van de volgende scenario's:

1. Nadat uw computer is uitgeschakeld. De muis wordt geactiveerd nadat uw computer weer in is geschakeld.
2. Nadat de USB-dongle is losgekoppeld van uw computer. De muis wordt geactiveerd nadat de USB-dongle weer is aangesloten op de computer.



- Nadat de draadloze muis ongeveer 10 minuten inactief is geweest. De muis kan worden geactiveerd door de muis te bewegen en op enige knoppen te drukken.

## ● Afvoer

### **Verpakking:**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

### **Product:**



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

### **Deze afvoer is voor u gratis.**

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## Batterijen/accu's:



### **Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef lege batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG,  
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND  
dat het product ERGONOMISCHE DRAADLOZE MUIS  
HG05319A, voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en  
2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
[www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Service**

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **(BE) Service België**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

<b>Ostrzeżenia i zastosowane symbole</b> .....	Strona	94
<b>Wstęp</b> .....	Strona	96
<b>Przewidziane zastosowanie</b> ..	Strona	97
<b>Informacje na temat znaków towarowych</b> .....	Strona	97
<b>Zakres dostawy</b> .....	Strona	98
<b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	Strona	98
<b>Dane techniczne</b> .....	Strona	106
<b>Przed rozpoczęciem użytkowania</b> .....	Strona	107
<b>Obsługa</b> .....	Strona	108
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	111
<b>Uproszczoną deklarację zgodności UE</b> .....	Strona	113
<b>Serwis</b> .....	Strona	114

## Ostrzeżenia i zastosowane symbole

Pokazane symbole są stosowane w tych instrukcjach obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, oznacza wysoki poziom zagrożenia, które w razie wystąpienia, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE”, wskazuje średniego poziomu zagrożenie, które, jeśli się nie uda go uniknąć, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



**PRZESTROGA!** Ten symbol ze słowem „PRZESTROGA” oznacza niskie ryzyko niebezpieczeństwa, które w razie wystąpienia może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami.



**UWAGA!** Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza możliwość uszkodzenia mienia.



**UWAGA:** Ten symbol ze słowem „UWAGA” oznacza dodatkowe przydatne informacje.



Prąd stały/napięcie



Ostrzeżenie przed promieniowaniem optycznym



Ten symbol działania oznacza konieczność założenia odpowiednich rękawic ochronnych! Należy stosować się do instrukcji, aby uniknąć zderzenia dłoni z przedmiotami albo wejścia w kontakt z materiałami termicznymi lub chemicznymi!



**OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM!** Ostrzeżenie z tym symbolem i tekstem „OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM” oznacza potencjalne zagrożenie wybuchem. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami i uszkodzeniem mienia. Należy stosować się do instrukcji zawartych w ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, niebezpieczeństwu utraty życia lub uszkodzeniu mienia!



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

## **ERGONOMICZNA MYSZ** **BEZPRZEWODOWA**

### ● **Wstęp**

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 420898\_2201 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

**OSTRZEŻENIE!** Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa.



Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.

## ● **Przewidziane zastosowanie**

Ta ERGONOMICZNA MYSZ BEZPRZEWODOWA (określana dalej jako „produkt”) jest urządzeniem technologii informatycznej, pełniącym funkcję urządzenia wejściowego komputera. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku w firmach ani do innych celów komercyjnych (np. aplikacje zwiększające wydajność pracy w biurze). Z produktu tego należy korzystać wyłącznie w domu do celów prywatnych. Wszelkie inne warunki użytkowania są uznawane za niewłaściwe. Roszczenia wynikające z nieodpowiedniego użytkowania lub nieuprawnionych modyfikacji produktu nie będą podlegać gwarancji. Tego typu działania użytkownik podejmuje na własne ryzyko.

## ● **Informacje na temat znaków towarowych**

- USB® to zastrzeżony znak towarowy USB Implementers Forum, Inc.

- Windows® to zastrzeżony znak towarowy firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Znak towarowy i nazwa handlowa SilverCrest są własnością odpowiednich właścicieli.
- Pozostałe nazwy i produkty są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

## ● **Zakres dostawy**

- 1 Ergonomiczna mysz bezprzewodowa
- 1 Klucz USB
- 1 Dysk CD-ROM z oprogramowaniem
- 2 x baterie AA (LR6)
- 1 Skrócona instrukcja



## **Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami użytkowania! W przypadku przekazywania tego produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!

**⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA  
I RYZYKO WYPADKU DOTYCZĄCE  
NIEMOWLĄT I DZIECI!**

**⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO**

**UDUSZENIA!** Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Ich obecność wiąże się z ryzykiem uduszenia. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożeń. Materiały opakowania to nie zabawka.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Dzieci nie mogą czyścić produktu ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru. Produkt ten nie jest zabawką.

**⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niektóre z  
dostarczonych elementów mogą zostać  
połknięte. W takim przypadku należy  
niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.**

## **OSTRZEŻENIE! Zakłócenia radiowe**

- Produkt należy wyłączać w samolotach, szpitalach, pomieszczeniach technicznych (np. w pomieszczeniu z bołerem, w pomieszczeniu zasilania prądem elektrycznym) lub w pobliżu medycznych systemów elektronicznych. Emitowane sygnały bezprzewodowe mogą wpływać na działanie czułych układów elektronicznych.
- Produkt powinien znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od rozruszników serca lub wszczepialnych kardiowerterów-defibrylatorów, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na działanie tych urządzeń.
- Rozchodzące się fale radiowe mogą zakłócać działanie aparatów słuchowych.
- Produktu z aktywnymi komponentami bezprzewodowymi nie wolno umieszczać w pobliżu miejsc, w których występują gazy łatwopalne lub które są zagrożone wybuchem (np. sklepy z farbami), ponieważ rozchodzące się fale radiowe mogą być przyczyną wybuchu lub pożaru.
- Zasięg fal radiowych zależy od warunków środowiskowych. W przypadku bezprzewodowej transmisji danych nie można wykluczyć ich odbierania przez nieupoważnione strony trzecie.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.**

- Połknięcie może spowodować poparzenia, perforację miękkich tkanek i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu, może wystąpić silne poparzenie.

**⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM!**



Nie należy nigdy ładować jednorazowych baterii. Nie wolno doprowadzać do zwarcia baterii ani ich otwierać. Mogłoby wówczas dojść do przegrzania, pożaru lub wybuchu. Nie należy nigdy wrzucać baterii do ognia ani wody. Baterii nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.

### **Ryzyko wycieku z baterii**

Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie (dotyczy to m.in. kaloryferów/bezpośredniego światła słonecznego).

W przypadku wycieku należy wyjąć od razu baterie z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.

Nie wolno dopuścić do kontaktu uwolnionych substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu z kwasem z baterii należy dokładnie przepłukać dane miejsce dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

## **ZAŁÓŻ RĘKAWICE OCHRONNE!**



Przeciekające lub uszkodzone baterie mogą spowodować poparzenia po kontakcie ze skórą. W takich przypadkach należy zawsze zakładać odpowiednie rękawice ochronne.

### **Bateria**


- Należy zawsze wymieniać jednocześnie obie baterie.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii i w produkcie.
- Nie należy nigdy ładować baterii i w żadnym wypadku wrzucać ich do ognia.
- Przed włożeniem należy użyć suchej pozbawionej włókien szmatki lub bawełnianego wacika do oczyszczenia styków baterii i wnętrza baterii!
- Zużyte baterie należy od razu wyjąć z produktu.

- Należy korzystać wyłącznie z określonego typu baterii!
- Baterie należy wyjąć, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nieprawidłowe użytkowanie może być przyczyną wybuchu i zagrożenia życia.



### **UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA MIENIA**

- Przed każdym użyciem produkt należy sprawdzić! W razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń produktu należy przestać z niego korzystać!
- Nagłe zmiany temperatury mogą być przyczyną kondensacji wewnątrz produktu. W takim przypadku produkt należy odłożyć na pewien czas, aby zapewnić jego dostosowanie do panujących warunków, co umożliwi uniknięcie zwarcia!
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery i inne urządzenia generujące ciepło!
- Produktu nie wolno wrzucać do ognia ani wystawiać na działanie wysokich temperatur.
- Nie należy nigdy otwierać produktu!! Wewnątrz nie ma żadnych części wymagających konserwacji.

 **UWAGA!** Należy się upewnić, że na produkt nie będą oddziaływać żadne bezpośrednie źródła ciepła (np. ogrzewanie).

- Produkt nie będzie narażony na kontakt z rozpryskiwaną lub kapiącą wodą i korozyjnymi płynami, a także że nie jest używany w pobliżu wody. W szczególności produktu nie należy nigdy zanurzać w płynach; na produkcie ani w jego pobliżu nie wolno stawiać naczyń z płynami, takich jak wazon lub napoje.
- Produkt nie jest używany bezpośrednio przy źródłach pól magnetycznych (np. głośnikach).
- Na produkcie ani w jego pobliżu nie ma żadnych źródeł ognia (np. zapalonych świeczek).
- Do środka produktu nie zostały włożone żadne przedmioty.
- Produkt nie jest wystawiany na działanie nadmiernych wstrząsów ani wibracji.



Nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła. Nie wolno także patrzeć na wiązkę światła przez urządzenia optyczne.



## **i UWAGA:**

Podczas korzystania z produktu użytkownik powinien robić regularne przerwy. W razie pojawienia się bólu w dłoniach, rękach, ramionach lub szyi należy przerwać pracę i wykonać ćwiczenia rozciągające.

- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia odbiorników radiowych i telewizyjnych spowodowane nieuprawnionymi modyfikacjami produktu.
- Użytkownik produktu jest w pełni odpowiedzialny za skorygowanie zakłóceń spowodowanych nieuprawnionymi modyfikacjami produktu, a także za wymianę tego typu urządzeń.
- W razie jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, takiego jak uszkodzenie obudowy, dostanie się do wnętrza płynu lub przedmiotu albo wystawienie produktu na działanie deszczu lub wilgoci, konieczna jest jego naprawa.

- Naprawa jest także wymagana, jeśli produkt nie działa prawidłowo lub został upuszczony. W razie pojawienia się dymu albo nietypowego dźwięku lub zapachu należy niezwłocznie wyłączyć produkt i wyjąć baterie. W takich przypadkach produktu nie należy używać do momentu jego sprawdzenia przez pracownika autoryzowanego serwisu. Produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. Nie należy nigdy otwierać obudowy produktu.

## ● Dane techniczne

Napięcie zasilania:	2 x baterie AA 1,5 V (LR6)
Czas pracy:	3 do 6 miesięcy (Bateria alkaliczna)
Systemy operacyjne:	Windows® 8 lub wersja nowsza
Rozdzielczość:	800 / 1600 / 2400 dpi
Zasięg:	Maks. 10 m
Pasma częstotliwości radiowej:	2408 - 2474 MHz

Maks. moc nadawania:	0,72 mW
Wersja USB:	2.0
Wymagania sprzętowe:	1 wolny port USB
Temperatura robocza:	od 5 °C do 35 °C
Temperatura przechowywania:	od 0 °C do 45 °C
Wilgotność przechowywania:	od 10% do 70 % RH
Wymiary (D x S x W):	ok. 118 x 90 x 52 mm
Waga netto:	ok. 90 g (bez baterii)

Dane techniczne i wygląd mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

## ● **Przed rozpoczęciem użytkowania**

### **i UWAGA:**

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna i nieuszkodzona!

- Należy wypakować wszystkie elementy i zdjąć całkowicie materiały opakowania.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub po wykryciu innych defektów, prosimy o kontakt ze wskazanym działem serwisowym telefonicznie lub przez e-mail.

## **Konfiguracja myszy – wkładanie/wymiana baterii**

- Zdejmij pokrywę wnętrza baterii.
- Włóż do wnętrza baterii 2 baterie AA (LR6).
- Dopasuj odpowiednio bieguny baterii (+/-).
- Załóż ponownie pokrywę wnętrza na baterie i naciśnij ją, aż do zatrzaśnięcia na miejsce.

## **● Obsługa**

1. **Podłączenie klucza USB:**  
Włóż klucz USB do wolnego portu USB komputera.
2. Przesuń przycisk ON/OFF (Wł./WYł.) do pozycji „ON (Wł.)”, aby włączyć mysz.
3. Włącz komputer.
4. Automatycznie zainstalowane zostaną wymagane sterowniki.

## **Funkcje przycisku**

**Prawy przycisk myszy:** obsługuje standardowe funkcje kliknięcia przyciskiem myszy.

**Przycisk DPI:** (800 / 1600 / 2400 – kliknij przycisk raz, a następnie zmień ustawienie DPI na kolejną wartość DPI). Domyślne ustawienie DPI to 1600 dpi. Wybierz ustawienie odpowiednie dla siebie.

**Przycisk przejścia do tyłu**

**Przycisk przejścia do przodu**

**Lewy przycisk myszy:** obsługuje standardowe funkcje myszy, takie jak kliknięcie, dwukrotne kliknięcie i przeciąganie.

**Kółko przewijania i środkowy przycisk**

**myszy:** obracanie w górę lub w dół w celu przewijania stron lub dokumentów.

## **Wskaźnik LED niskiego poziomu baterii i stanu DPI**

1. Gdy poziom baterii stanie się niski, wskaźnik LED zacznie świecić na czerwono, co oznacza, że należy wymienić baterie na nowe.
2. W celu zmiany poziomu DPI należy nacisnąć przycisk DPI. Wskaźnik LED zamiga odpowiednio do ustawionego poziomu DPI:
  - Mignięcie 1 x = 800 DPI
  - Mignięcie 2 x = 1600 DPI
  - Mignięcie 3 x = 2400 DPI

## **Tryb oszczędzania energii**

Ta mysz bezprzewodowa obsługuje tryb oszczędzania energii w celu oszczędzania energii baterii. Mysz bezprzewodowa wyłączy się automatycznie, po wystąpieniu jednego z następujących scenariuszy:

1. Po wyłączeniu używanego komputera. Mysz zostanie uaktywniona po ponownym włączeniu komputera.
2. Po odłączeniu klucza USB od używanego komputera. Mysz zostanie aktywowana po ponownym podłączeniu klucza USB do komputera.

- Po około 10 minutach nieużywania myszy bezprzewodowej. Mysz można uaktywnić, poprzez jej przesunięcie i naciśnięcie dowolnych przycisków

## ● Utylizacja

### **Opakowanie:**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

### **Produkt:**



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012 / 19 / UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

### **Ta utylizacja jest bezpłatna.**

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



## Baterii/akumulatorów:



### **Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!**

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów.

## ● **Uproszczonej deklaracji zgodności UE**

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY niniejszym oświadcza, że produkt ERGONOMICZNA MYSZ BEZPRZEWODOWA HG05319A, jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.owim.com](http://www.owim.com)



● **Serwis**

PL **Serwis Polska**

Tel.: 0080 04911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

<b>Použitá varování a symboly</b> ..	Strana 116
<b>Úvod</b> .....	Strana 118
<b>Zamýšlené použití</b> .....	Strana 119
<b>Oznámení o ochranných známkách</b> .....	Strana 119
<b>Obsah dodávky</b> .....	Strana 120
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana 120
<b>Technické údaje</b> .....	Strana 127
<b>Před použitím</b> .....	Strana 128
<b>Používání</b> .....	Strana 129
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 132
<b>Zjednodušené EU prohlášení o shodě</b> .....	Strana 134
<b>Servis</b> .....	Strana 134

## Použitá varování a symboly

Zde uvedené symboly jsou použity v tomto návodu, na obalu a na jednotce.



**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.








**VAROVÁNÍ!** Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední stupeň ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním nebo smrti.



**UPOZORNĚNÍ!** Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



**POZOR!** Tento symbol společně se slovním označením „POZOR“ poukazuje na možné poškození majetku.

	<p><b>POZNÁMKA:</b> Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.</p>
	<p>Stejnoseměrný proud/napětí</p>
	<p>Varování před optickou radiací</p>
	<p>Tato příkazová značka stanoví, abyste použili vhodné ochranné rukavice! Dodržujte tento pokyn, aby se zabránilo úderu rukama nebo do rukou předměty nebo kontaktu s tepelnými nebo chemickými materiály!</p>
	<p><b>VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!</b> Výstraha doplněná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Zanedbání tohoto varování může mít následek vážné nebo smrtelné zranění a potenciální škody na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste zabránili vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!</p>



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

## **ERGONOMICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ**

### **● Úvod**

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 420898\_2201 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

**VAROVÁNÍ!** Dodržujte kompletní návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se seznamte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Krátký návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.

## ● **Zamýšlené použití**

Tato ERGONOMICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ (dále pouze „produkt“) je zařízení informační techniky a určena jako vstupní zařízení pro počítače. Tento produkt není určen pro firemní ani jiné komerční použití (například aplikace na zvýšení produktivity práce v kanceláři). Tento produkt použijte pouze v domácnosti k soukromým účelům. Jakýkoli jiný způsob použití je považován za nevhodný. Na veškeré reklamace způsobené nevhodným používáním nebo neoprávněnými úpravami produktu, se nebude vztahovat záruka. Takový způsob používání je na vaše vlastní riziko.

## ● **Oznámení o ochranných známkách**

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ochranná známka a obchodní název SilverCrest je majetkem příslušných vlastníků.

- Všechny ostatní názvy výrobků jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

## ● Obsah dodávky

- 1 Ergonomická bezdrátová myš
- 1 Adaptér USB dongle
- 1 Disk CD-ROM pro instalaci softwaru
- 2 x baterie AA (LR6)
- 1 Stručný návod k obsluze



## **Bezpečnostní pokyny**

Před použitím produktu se prosím seznamte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

**⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ!**



**⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Zásadně neopouštějte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento produkt není na hraní.

**⚠ NEBEZPEČÍ! U některých součástí produktu hrozí nebezpečí spolknutí. Dojde-li ke spolknutí některé součásti, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**

## **VAROVÁNÍ! Rádiové rušení**

- Tento výrobek vypněte v letadlech, v nemocnicích, ve velínech (například v kotelnách nebo rozvodnách elektrické energie) nebo v blízkosti zdravotnických elektronických systémů. Vysílané bezdrátové signály mohou negativně ovlivňovat fungování citlivé elektroniky.
- Toto zařízení udržujte alespoň 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaných kardioverter-defibrilátorů, protože elektromagnetické pole může narušovat fungování kardiostimulátorů.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel.
- Toto zařízení neumísťujte v blízkosti hořlavých plynů nebo do míst s potenciálním nebezpečím výbuchu (například obchod s nátěrovými hmotami) se zapnutými bezdrátovými komponentami, protože vyzařované rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.
- Dosah rádiových vln se liší podle podmínek prostředí. V případě bezdrátového vysílání dat nelze vyloučit, že data nezachytí neoprávněné třetí strany.

**⚠ NEBEZPEČÍ! Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**

- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.

**⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**



V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu. Baterie v žádném případě neházejte do ohně ani do vody. Nevystavujte baterie mechanickému tlaku.

### **Nebezpečí vytečení baterií**

Zabraňte extrémním podmínkám prostředí a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie, například radiátory / přímé sluneční záření.

Dojde-li k vytečení baterií, ihned je vyjměte z produktu, aby se zabránilo poškození.

Zabraňte kontaktu uniklých chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou baterie důkladně opláchněte poškozené místo velkým množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

## **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**



Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.

### **Baterie**

- Obě baterie je vždy nezbytné vyměnit současně.
- Vložte baterie podle značek polarity (+) a (-) na baterii a na produktu.
- V žádném případě nezkoušejte baterie nabíjet a za žádných okolností je nevhazujte do ohně.
- Před vložením baterie očistěte kontakty baterie a kontakty v přihrádce suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie ihned vyjměte z produktu.
- Používejte pouze určený typ baterie!
- Nebudete-li produkt delší dobu používat, vyjměte baterii.

- V případě nesprávného použití může dojít k výbuchu a ohrožení života.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ MAJETKU**

- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu, přestaňte jej používat!
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před další používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných zařízení vyzařujících teplo!
- Tento produkt nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.
- Produkt v žádném případě neotevírejte!! Vnitřní součásti nevyžadují údržbu.

**⚠ POZOR!** Nevystavujte tento produkt přímým zdrojům tepla (například radiátorům).

- Produkt není vystaven stříkající nebo kapající vodě či korozivním kapalinám a není používán v blízkosti vody. Především se nikdy nesmí ponořit (do blízkosti produktu nebo na něj neumísťujte předměty naplněné vodou, například vázy nebo skleničky).

- Produkt se nepoužívá v bezprostřední blízkosti magnetických polí (například reproduktorů).
- Na produkt ani do jeho blízkosti nejsou umístěny zdroje otevřeného ohně (například hořící svíčky).
- Nezasunujte do produktu žádné předměty.
- Produkt nesmí být vystaven nadměrným otřesům ani vibracím.



Nedívejte se přímo do světelného paprsku. Do světelného paprsku se nedívejte ani pomocí optických přístrojů.

### **i** **POZNÁMKA:**

Uživatel musí během používání tohoto produktu dělat pravidelné přestávky. V případě bolesti rukou, paží nebo ramen a v oblasti krku je nezbytné práci přerušit a vykonat sřečingové cviky.

- Společnost OWIM GmbH & Co KG nenese odpovědnost za rušení rádii nebo televizory způsobené neoprávněnými úpravami produktu.
- Uživatel produktu je zcela odpovědný za odstranění rušení způsobené takovou neoprávněnou úpravou produktu a také za náhradu takových produktů.

- Pokud dojde k poškození produktu, například při poškození pláště, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předměty nebo pokud byl produkt vystaven dešti nebo vlhku, je nezbytná jeho oprava.
- Pokud produkt nefunguje správně nebo pokud došlo k jeho pádu, je rovněž vyžadována oprava. Pokud z výrobku vychází kouř, neobvyklé zvuky nebo zápach, okamžitě výrobek vypněte a vyjměte baterie. V takových případech nelze produkt používat, dokud jej nezkontroluje autorizovaný servisní pracovník. Tento produkt smí opravovat pouze kvalifikovaný pracovník. Zásadně neotevírejte plášť produktu.

## ● Technické údaje

Napájecí napětí:	2 baterie 1,5 V, AA (LR6)
Provozní doba:	3 až 6 měsíců (alkalická baterie)
Operační systémy:	Windows® 8 nebo vyšší
Rozlišení:	800 / 1 600 / 2 400 dpi
Rozsah:	10 m max.
Radiofrekvenční pásmo:	2408 - 2474 MHz

Max. vysílací výkon:	0,72 mW
Verze USB:	2.0
Požadavky na technické vybavení:	1 volný port USB
Provozní teplota:	5 až 35 °C
Skladovací teplota:	0 až 45 °C
Skladovací vlhkost:	10 až 70 % RH
Rozměry (D x Š x V):	přibl. 118 x 90 x 52 mm
Čistá hmotnost:	cca 90 g (bez baterie)

Změna technických údajů a designu bez předchozího upozornění vyhrazena

## ● **Před použitím**

### **i** **POZNÁMKA:**

- Před použitím ověřte, zda je obsah krabice úplný a nepoškozený!
- Veškeré součásti musí být vybaleny a obalový materiál musí být kompletně odstraněn.



- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.

## **Uvedení myši do provozu – vložení / výměna baterií**

- Odstraňte kryt prostoru pro baterie.
- Vložte 2 baterie AA (LR6) do přihrádky.
- Zajistěte správnou orientaci polarit (+/-).
- Nasadte kryt přihrádky pro baterie zpět a zatlačte jej, aby zacvakl na místo.

## ● **Používání**

1. **Připojení adaptéru USB dongle:**  
Připojte adaptér USB dongle k volnému portu USB na počítači.
2. Přesunutím vypínače do polohy „ON“ (ZAPNUTO) zapnete myš.
3. Spusťte počítač.
4. Automaticky se nainstalují nezbytné ovladače.

## Funkce tlačítek

**Pravé tlačítko myši:** Vykonává běžné funkce klikacího tlačítka myši.

**Tlačítko DPI:** (800 / 1 600 / 2 400 – klikněte jednou a potom změňte nastavení DPI na další hodnotu DPI). Výchozí nastavení DPI je 1 600 dpi. Zvolte nastavení, které vám vyhovuje.

**Tlačítko Dozadu**

**Tlačítko Dopředu**

**Levé tlačítko myši:** Vykonává běžné funkce myši, například kliknutí, kliknutí dvakrát a přetažení.

**Rolovací kolečko a prostřední tlačítko myši:** Umožňuje procházet stránky nebo dokumenty nahoru nebo dolů.

## **Indikátor LED nízké hladiny nabití baterie a stavu DPI**

1. Je-li hladina nabití baterie nízká, ukazatel LED se rozsvítí červeně, vyměňte baterie za nové.
2. Stiskem tlačítka DPI změňte jeho hladinu DPI. Indikátor LED začne blikat podle hladiny DPI:
  - Jedno bliknutí = 800 DPI
  - Dvě bliknutí = 1 600 DPI
  - Tři bliknutí = 2 400 DPI

## **Režim řízení spotřeby**

Tato bezdrátová myš podporuje režim řízení spotřeby pro úsporu kapacity baterie. Pokud nastane některá z následujících situací, bezdrátová myš se automaticky vypne:

1. Po vypnutí vašeho počítače. Po zapnutí počítače se myš aktivuje.
2. Po odpojení adaptéru USB dongle od vašeho počítače. Po obnovení připojení adaptéru USB dongle k počítači bude myš aktivována.

- Po uplynutí 10 minut nečinnosti bezdrátové myši. Myš lze aktivovat pohybem nebo stisknutím libovolného tlačítka.

## ● Zlikvidování

### **Balení:**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

### **Výrobek:**



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.

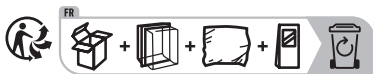


Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice

stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

## **Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.**

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

### **Baterii/akumulátorů:**



**Poškození životního prostředí  
nesprávnou likvidací baterií/  
akumulátorů!**

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

## ● **Zjednodušené EU prohlášení o shodě**

Tímto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek ERGONOMICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ HG05319A, odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Servis**

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

<b>Použité výstrahy a symboly</b> ..	Strana 136
<b>Úvod</b> .....	Strana 138
<b>Určené použitie</b> .....	Strana 139
<b>Informácie týkajúce sa ochranných známk</b> .....	Strana 139
<b>Obsah dodávky</b> .....	Strana 140
<b>Bezpečnostné poznámky</b> .....	Strana 140
<b>Technické údaje</b> .....	Strana 148
<b>Pred použitím</b> .....	Strana 149
<b>Používanie</b> .....	Strana 150
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 153
<b>Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode</b> .....	Strana 155
<b>Servis</b> .....	Strana 155

## Použité výstrahy a symboly

Uvedené symboly sa používajú v návode na používanie, na obale a na zariadení.



**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



**VÝSTRAHA!** Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.



**UPOZORNENIE!** Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.



**POZOR!** Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.





**POZNÁMKA:** Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.



Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie



Výstraha pred optickým žiarením



Toto označenie úkonu znamená používanie vhodných ochranných rukavíc! Dodržiavajte pokyny na zabránenie zasiahnutia rúk alebo zasiahnutia predmetmi či kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi!



**VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Výstraha s týmto symbolom a slovo „VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ znamená potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tejto výstrahy môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam a potenciálnemu poškodeniu majetku. Dodržiavajte pokyny v tejto výstraha, aby sa predišlo vážnym zraneniam, ohrozeniu života či poškodeniu majetku!



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

## **ERGONOMICKÁ BEZDRÔTOVÁ MYŠ**

### **● Úvod**

Tento dokument je skrátenou tlačenu verzou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadaním čísla výrobku (IAN )420898\_2201 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

**VAROVANIE!** Dodržiavajte celý návod na ovládanie a bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

## ● Určené použitie

Táto ERGONOMICKÁ BEZDRÔTOVÁ MYŠ (ďalej ako „výrobok“) je zariadenie informačnej technológie a je navrhnuté ako vstupné zariadenie pre počítače. Tento výrobok nie je určený na používanie v spoločnostiach ani na iné komerčné použitie (napr. kancelárske výrobné aplikácie). Tento výrobok používajte len doma na súkromné účely. Akékoľvek iné použitie sa bude považovať za nevhodné. Na žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

## ● Informácie týkajúce sa ochranných známk

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovaná ochranná známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a ďalších krajinách.
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

## ● **Obsah dodávky**

- 1 Ergonomická bezdrôtová myš
- 1 USB kľúč
- 1 CD-ROM s inštalačným softvérom
- 2 x batérie AA (LR6)
- 1 Krátky návod



## **Bezpečnostné poznámky**

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

**⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!**

**⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.

- Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO! Mohlo by dôjsť k prehltnutiu niektorých dodaných častí. Ak dôjde k prehltnutiu nejakej časti, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.**

**⚠ VÝSTRAHA! Rádiové rušenie**

- Vypnite výrobok v lietadle, v nemocnici, prevádzkovej miestnosti (napr. kotolni, elektrickej napájacej miestnosti) či blízko zdravotníckych elektronických systémov. Prenášané bezdrôtové signály by mohli mať nepriaznivý vplyv na funkčnosť citlivej elektroniky.
- Výrobok uchovávajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov či implantačných šokových defibrilátorov, keďže elektromagnetické žiarenie môže narušiť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Prenášané rádiové vlny by mohli spôsobiť rušenie načúvacích prístrojov.
- Neumiestňujte výrobok blízko horľavých plynov ani do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu (napr. lakovne) so zapnutými bezdrôtovými komponentmi, keďže vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a vznik požiaru.

- Dosah rádiových vln sa mení podľa podmienok prostredia. V prípade bezdrôtového prenosu dát sa nedá vylúčiť príjem dát neoprávnenými tretími stranami.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO! Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.**

- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**



Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie neskratujte ani neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu. Nikdy nehádzte batérie do ohňa ani do vody. Nikdy mechanicky nezaťažujte batérie.

### **Riziko úniku elektrolytu z batérií**

Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.

V prípade úniku elektrolytu z batérií ihneď batérie vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.

Vyhýbajte sa kontaktu uniknutých chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou batérie dôkladne opláchnite zasiahnutú oblasť množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

## **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**



Batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

### **Batéria**

- Obe batérie sa musia vždy vymeniť súčasne.
- Vložte batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii a na výrobku.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie a za žiadnych okolností ich nehádzte do ohňa.
- Pred vložením použite na vyčistenie kontaktov na batérii a v priestore pre batérie suchú handričku, ktorá neuvolňuje vlákna, alebo vatový tampón!



- Vybité batérie ihneď vyberte z výrobku.
- Používajte len určený typ batérií!
- Vyberte batérie, keď výrobok nebude dlhý čas používať.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť výbuch a ohrozenie života.

### **POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU**

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek jeho poškodenie!
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.
- Nikdy neotvárajte výrobok!! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.

**⚠ POZOR!** Zabezpečte, aby žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie) nemohli vplývať na výrobok.

- nedošlo k žiadnemu kontaktu so špliechajúcou a kvapkajúcou vodou a korozívnymi kvapalinami a výrobok sa nepoužíval v blízkosti vody. Predovšetkým by sa výrobok nikdy nemal ponárať do kvapaliny; neumiestňujte žiadne nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy alebo nápoje, na výrobok či blízko výrobku.
- sa výrobok nepoužíval v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).
- sa žiadne zdroje ohňa (napr. horiace sviece) neumiestňovali na výrobok alebo blízko výrobku.
- sa žiadne predmety nevkladali dovnútra výrobku.
- sa výrobok nikdy nevystavoval pôsobeniu nadmerných otrasov a vibrácií.



Nepozerajte priamo do svetelného lúča. Do svetelného lúča sa nepozerajte ani pomocou optických zariadení.

## **i POZNÁMKA:**

Používateľ si musí robiť pravidelné prestávky počas používania tohto výrobku, v prípade bolesti v rukách, ramenách alebo v oblasti ramien či krku sa musí práca prerušiť a musia sa vykonať nejaké rozpínacie cvičenia.

- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nenesie žiadnu zodpovednosť za rušenie rozhlasových alebo televíznych prijímačov v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku.
- Používateľ výrobku je plne zodpovedný za odstránenie rušenia spôsobeného takouto neoprávnenou úpravou výrobku, ako aj výmenu takýchto výrobkov.
- Výrobok sa musí opraviť, ak došlo k jeho poškodeniu akýmkoľvek spôsobom, napríklad, ak sa poškodil kryt, ak do výrobku prenikli kvapaliny či predmety, alebo bol výrobok vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.

- Oprava sa vyžaduje aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu. Ak sa vytvára dym, alebo sa vyskytujú nejaké nezvyčajné zvuky či zápachy, výrobok ihneď vypnite a vyberte batérie. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať až dotedy, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok odovzdajte na opravu len kvalifikovanému personálu. Nikdy neotvárajte kryt výrobku.

## ● Technické údaje

Napájacie napätie:	2 x 1,5 V, batérie typu AA (LR6)
--------------------	----------------------------------

---

Prevádzkový čas:	3 až 6 mesiacov (Alkalická batéria)
------------------	-------------------------------------

---

Operačné systémy:	Windows® 8 alebo vyššia verzia
-------------------	--------------------------------

---

Rozlíšenie:	800/1600/2400 dpi
-------------	-------------------

---

Dosah:	Maximálne 10 m
--------	----------------

---

Rádiofrekvenčné pásmo:	2408 - 2474 MHz
------------------------	-----------------

---

Max. vysielaný výkon:	0,72 mW
Verzia USB:	2.0
Požiadavky na hardvér:	1 voľný USB port
Prevádzková teplota:	5 až 35 °C
Teplota skladovania:	0 až 45 °C
Vlhkosť pri skladovaní:	10 až 70 % relatívna vlhkosť
Rozmery (d x š x v):	približne 118 x 90 x 52 mm
Čistá hmotnosť:	približne 90 g (bez batérie)

Technické parametre a konštrukčné riešenie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

## ● **Pred použitím**

### **i POZNÁMKA:**

- Pred použitím overte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Všetky časti sa musia vybaľiť a baliaci materiál sa musí úplne odstrániť.

- Ak sa vyskytnú funkčné alebo iné poruchy, obráťte sa na uvedené servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

## **Nastavenie myši – vloženie/výmena batérií**

- Odstráňte kryt priestoru pre batérie.
- Vložte 2 batérie typu AA (LR6) do priestoru pre batérie.
- Uistite sa, že sú polarita správne (+/-).
- Zložte späť kryt priestoru pre batérie a potlačte ho nadol tak, aby zapadol na miesto.

## ● **Používanie**

### 1. **Pripojenie USB kľúča:**

- Vložte USB kľúč do voľného USB portu na počítači.
- Posunutím hlavného vypínača do polohy zapnutia „ON“ zapnite myš.
- Zapnite počítač.
- Potrebné ovládače sa automaticky nainštalujú.

## **Funkcia tlačidiel**

**Pravé tlačidlo myši:** Poskytuje tradičné funkcie klikania myši.

**Tlačidlo DPI:** (800/1600/2400 – Raz kliknite tlačidlom, potom zmeňte nastavenie DPI na nasledujúcu hodnotu DPI). Predvolené nastavenie DPI je 1600 dpi. Vyberte nastavenie, ktoré je pre vás pohodlné.

**Tlačidlo dozadu**

**Tlačidlo dopredu**

**Ľavé tlačidlo myši:** Poskytuje tradičné funkcie myši, ako sú kliknutie, dvojité kliknutie a potiahnutie.

**Rolovacie koliesko a stredné tlačidlo myši:** Rolovanie nahor alebo nadol na prechádzanie cez stránky alebo dokumenty.

## **LED indikátor vybitej batérie a stavu DPI**

1. Keď je energia batéria nedostatočná, LED indikátor sa rozsvieti červenou farbou, vymeňte batérie za nové.
2. Stlačením tlačidla DPI zmeníte jeho úroveň DPI. LED indikátor bude blikať podľa jeho úrovne DPI:
  - Blikanie 1 x = 800 DPI
  - Blikanie 2 x = 1 600 DPI
  - Blikanie 3 x = 2 400 DPI

## **Úsporný režim**

Táto bezdrôtová myš podporuje úsporný režim na úsporu nabitia batérie. Bezdrôtová myš sa automaticky vypne, ak nastane niektorý z nasledujúcich scenárov:

1. Po vypnutí počítača. Myš sa aktivuje po opätovnom zapnutí počítača.
2. Po odpojení USB kľúča od počítača. Myš sa aktivuje po opätovnom pripojení USB kľúča k počítaču.



- Po nečinnosti bezdrôtovej myši približne na 10 minút. Myš je možné aktivovať jej pohybom a stlačením ľubovoľných tlačidiel.

## ● Likvidácia

### Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

### Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.

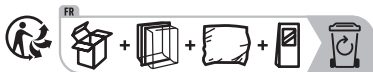


Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho

životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

## Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

## Batérii/akumulátorov:



**Pri nesprávnej likvidácii batérii/  
akumulátorov hrozí poškodenie  
životného prostredia!**

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie preto odovzdajte na komunálnom zbernom mieste.

## ● **Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode**

Týmto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO prehlasuje, že výrobok ERGONOMICKÁ BEZDRÔTOVÁ MYŠ HG05319A, zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Servis**

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)

<b>Advertencias y símbolos utilizados</b> .....	Página 157
<b>Introducción</b> .....	Página 159
<b>Uso previsto</b> .....	Página 160
<b>Avisos relacionados con marcas comerciales</b> .....	Página 160
<b>Contenido del paquete</b> .....	Página 161
<b>Notas de seguridad</b> .....	Página 161
<b>Datos técnicos</b> .....	Página 170
<b>Antes del uso</b> .....	Página 171
<b>Funcionamiento</b> .....	Página 172
<b>Eliminación</b> .....	Página 175
<b>Declaración UE de conformidad simplificada</b> ....	Página 177
<b>Asistencia</b> .....	Página 178

## Advertencias y símbolos utilizados

Los símbolos que se muestran se utilizan en las instrucciones de funcionamiento, en el embalaje y en la unidad.



**¡PELIGRO!** Este símbolo con la palabra de señal "PELIGRO" indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, provocará lesiones graves o, incluso, la muerte.







**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo con la palabra de señal "ADVERTENCIA" indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo con la palabra de señal "PRECAUCIÓN" indica un peligro con un nivel bajo de riesgo que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo con la palabra de señal "ATENCIÓN" indica un posible daño material.

	<p><b>NOTA:</b> Este símbolo con la palabra de señal “NOTA” proporciona información útil adicional.</p>
	<p>Voltaje y corriente continuos</p>
	<p>Advertencia frente a la radiación óptica</p>
	<p>¡Este símbolo de acción indica que se deben utilizar guantes de protección! ¡Siga las instrucciones para evitar que las manos golpeen objetos o viceversa o entren en contacto con materiales térmicos o químicos!</p>
	<p><b>¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN!</b> Una advertencia con este símbolo y las palabras “¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN!” indica que existe una amenaza potencial de explosión. Si no tiene en cuenta esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves o fatídicas y el equipo puede sufrir daños. ¡Siga las instrucciones que figuren en esta advertencia para evitar lesiones graves, peligros para la vida o daños materiales!</p>



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

## **RATÓN INALÁMBRICO ERGONÓMICO**

### **● Introducción**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 420898\_2201, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

## ● Uso previsto

Este RATÓN INALÁMBRICO ERGONÓMICO (en adelante, denominado “producto”) es un dispositivo de tecnología informática y está diseñado como un dispositivo de entrada para equipos. Este producto no está diseñado para el uso por parte de empresas o para cualquier otro uso comercial (por ejemplo, aplicaciones de productividad para oficinas). Utilice este producto solo en hogares para fines privados. Cualquier otro uso se considera inadecuado. Todas las reclamaciones derivadas del uso inadecuado o debidas a una modificación no autorizada del producto se considerarán no cubiertas por la garantía. Cualquiera de esos usos es bajo su propia responsabilidad.

## ● Avisos relacionados con marcas comerciales

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.



- La marca comercial SilverCrest y el nombre de marca pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Cualquier otro nombre y producto son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## ● **Contenido del paquete**

- 1 Ratón inalámbrico ergonómico
- 1 llave USB
- 1 Software de instalación en CD-ROM
- 2 pilas AA (LR6)
- 1 Manual reducido



## **Notas de seguridad**

Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de seguridad y de uso. Cuando traspase este producto o a otras personas, ¡incluya también todos los documentos!

**⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

**⚠ ¡PELIGRO! ¡RIESGO DE ASFIXIA!** Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje supone un riesgo de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. El material de embalaje no es un juguete.


- Este producto lo pueden utilizar niños de 8 años de edad y mayores, así como las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y/o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido entrenamiento sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. El producto no es un juguete.

**⚠ ¡PELIGRO! Algunas de las piezas proporcionadas pueden tragarse. Si una pieza se traga, acuda a un médico inmediatamente.**

## ¡ADVERTENCIA! Interferencias de radio


- Apague el producto en aviones, hospitales, salas de servicio (por ejemplo, sala de calderas, sala de suministro eléctrico) o cerca de sistemas electrónicos médicos. Las señales inalámbricas transmitidas podrían afectar a la funcionalidad de la electrónica sensible.
- Mantenga el producto alejado a una distancia mínima de 20 cm de marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables, ya que la radiación electromagnética puede afectar negativamente a la funcionalidad de los marcapasos.
- Las ondas de radio transmitidas podrían causar interferencia en los audífonos.
- No coloque el producto cerca de gases inflamables o áreas potencialmente explosivas (por ejemplo, tiendas de pintura) con los componentes inalámbricos activados, ya que las ondas de radio emitidas pueden causar explosiones e incendios.

- El intervalo de las ondas de radio varía según las condiciones medioambientales. En el caso de una transmisión de datos inalámbrica, no se puede impedir que terceras partes no autorizada reciban datos.

 **¡PELIGRO! Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.**

- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.

 **¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN!**

 Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite las pilas ni las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido. Nunca arroje las pilas al fuego o al agua. No aplique cargas mecánicas sobre las pilas.

## Riesgo de fuga de las pilas

Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.

En el caso de que las pilas presenten fugas de su líquido, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

Evite el contacto de productos químicos que se hayan salido con la piel, los ojos y las membranas mucosas.

En caso de entrar en contacto con el ácido de las pilas, enjuague bien el área afectada con agua limpia y abundante y acuda a un médico inmediatamente.

## ¡UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!



Si las pilas presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.

## Pila


- Ambas pilas se deben cambiar siempre al mismo tiempo.

- Inserte las pilas conforme a las marcas de polaridad (+) y (-) que se encuentran en las mismas y en el producto.
- Nunca intente recargar las pilas y, bajo ningún concepto, las arroje al fuego.
- ¡Use un paño seco sin pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila y el compartimento de esta antes de insertarla!
- Retire las pilas gastadas del producto inmediatamente.
- Utilice únicamente el tipo de pila especificado.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo.
- El uso inadecuado puede afectar a las explosiones y suponer un peligro para la propia vida.

**⚠ ¡ATENCIÓN! RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD**

- ¡Compruebe el producto antes de cada uso! ¡Deje de utilizar el producto si detecta algún daño en el mismo!

- Los cambios súbitos de temperatura pueden provocar condensación en el producto. ¡En este caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de utilizarlo de nuevo para evitar cortocircuitos!
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, por ejemplo, radiadores u otros dispositivos que emitan calor.
- No arroje el producto al fuego y no lo exponga a temperaturas elevadas.
- ¡Nunca abra el producto! En su interior no hay piezas que requieran mantenimiento.

 **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que no hay fuentes de calor directas (por ejemplo, calefacción) que puedan afectar al producto.

- Se evita cualquier contacto con agua salpicada y que gotee y con líquidos corrosivos, y el producto no se utiliza cerca de lugares donde haya agua. En particular, el producto nunca se debe sumergir en líquido; no coloque ningún recipiente lleno de líquido, por ejemplo, jarrones o bebidas, sobre el producto o cerca de él.

- El producto no se usa en las inmediaciones de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces).
- No hay fuentes de fuego (por ejemplo, velas encendidas) colocadas en el producto o cerca de este.
- No hay objetos insertados en el interior del producto.
- El producto nunca está sujeto a golpes y vibraciones excesivos.



No mire directamente al haz luminoso Tampoco mire al haz de luz con dispositivos ópticos.

**i** **NOTA:**

El usuario debe tomar descansos periódicos durante el uso del producto. En caso de dolor en las manos, los brazos o el área de los hombros y el cuello, el trabajo debe interrumpirse y se deben realizar algunos ejercicios de estiramiento.

- OWIM GmbH & Co KG no es responsable de la interferencia con radios o televisores debido a modificaciones no autorizadas del producto.



- El usuario del producto es el único responsable de corregir las interferencias causadas por tal modificación no autorizada del producto, así como de cambiar los productos.
- Es necesario reparar el producto si se ha dañado de alguna forma, por ejemplo, si la carcasa está dañada, si han penetrado líquidos u objetos en el producto o si este se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
- También es necesario realizar reparaciones si el producto no funciona adecuadamente o se ha caído. Si sale humo o hay sonidos u olores inusuales, apague el producto inmediatamente y retire las pilas. En estos casos, el producto no se debe utilizar hasta que el personal de servicio técnico autorizado lo haya inspeccionado. El producto solamente debe ser reparado por personal cualificado. Nunca abra la carcasa del producto.

## ● Datos técnicos

Fuente de voltaje:	2 pilas de 1,5 V de tipo AA (LR6)
--------------------	-----------------------------------

---

Tiempo de funcionamiento:	3 a 6 meses (pila alcalina)
---------------------------	-----------------------------

---

Sistemas operativos:	Windows® 8 o anterior
----------------------	-----------------------

---

Resolución:	800, 1600 y 2400 ppp
-------------	----------------------

---

Intervalo:	10 m máx.
------------	-----------

---

Banda de frecuencias de radio:	2408 - 2474 MHz
--------------------------------	-----------------

---

Potencia máxima transmitida:	0,72 mW
------------------------------	---------

---

Versión USB:	2.0
--------------	-----

---

Requisitos de hardware:	1 puerto USB libre
-------------------------	--------------------

---

Temperatura de funcionamiento:	+5 a 35 °C
--------------------------------	------------

---

Temperatura de almacenamiento:	0 a 45 °C
--------------------------------	-----------

---

---

Humedad de almacenamiento:

Del 10 al 70 % de HR

---

Dimensiones (LA x AN x AL):

118 x 90 x 52 mm aproximadamente

---

Peso neto:

90 g aproximadamente (sin pilas)

---

La especificación y el diseño se pueden cambiar sin notificación.

## ● Antes del uso

### **i** **NOTA:**

- ¡Antes de usar el producto, compruebe que el contenido del paquete está completo y sin daños!
- Todas las piezas deben desembalarse y el material de embalaje debe quitarse por completo.
- Si se producen defectos funcionales o de otro tipo, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico, ya sea por teléfono o por correo electrónico.

## **Configurar el ratón: insertar y cambiar las pilas**

- Quite la tapa del compartimento de las pilas.
- Inserte 2 pilas AA (LR6) en su compartimento.
- Asegúrese de que la polaridad es correcta (+/-).
- Vuelva a insertar la tapa del compartimento de las pilas y empújela hacia abajo hasta que quede bloqueada en su lugar.

## ● **Funcionamiento**

### 1. **Conectar la llave USB:**

- Coloque la llave USB en un puerto USB de repuesto en su PC.
- Coloque el botón ENCENDER/APAGAR en la posición "ENCENDER" para encender el ratón.
- Encienda su PC.
- Los controladores necesarios se instalan automáticamente.

## **Función de los botones**

**Botón derecho del ratón:** proporciona funciones tradicionales de clic del ratón.

**Botón PPP:** (800, 1600 y 2400: haga clic en el botón una vez y, a continuación, cambie el valor de PPP al siguiente valor de PPP). El valor de PPP predeterminado es 1600 ppp. Elija un valor que le resulte cómodo.

### **Botón Retroceder**

### **Botón Avanzar**

**Botón izquierdo del ratón:** proporciona las funciones tradicionales del ratón cómo hacer clic, hacer doble clic y arrastrar.

**Rueda de desplazamiento y botón central del ratón:** haga rodar la rueda hacia arriba y hacia abajo por las páginas o documentos.

## **Indicador LED para la carga baja de las pilas y el estado de PPP**

1. Cuando la carga de las pilas es baja, el indicador LED se iluminará en rojo. Sustituya las pilas por otras nuevas.
2. Presione el botón de PPP para cambiar su nivel de PPP. El indicador LED parpadeará según su nivel de PPP:
  - 1 parpadeo = 800 PPP
  - 2 parpadeos = 1600 PPP
  - 3 parpadeos = 2400 PPP

## **Modo ahorro de energía**

Este ratón inalámbrico admite el modo ahorro de energía en el ahorro de la carga de la batería. El ratón inalámbrico se apaga automáticamente si cualquiera de las siguientes situaciones ocurre:

1. Después de apagar el equipo. El ratón se activará después de que su ordenador se encienda de nuevo.
2. Después de desenchufar la llave USB del equipo. El ratón se activará después de que la llave USB se conecte al equipo de nuevo.

- Después de que el ratón inalámbrico permanece inactivo durante unos 10 minutos. El ratón se puede activar moviéndolo y presionando cualquier botón.

## ● Eliminación

### **Embalaje:**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

### **Výrobok:**



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta

normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

### **Esta gestión no le supondrá ningún gasto.**

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



## **Pilas/acumuladores:**



**¡El desecho incorrecto de las pilas/  
acumuladores puede dañar el  
medioambiente!**

Las baterías recargables no deben eliminarse junto a los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, las baterías deben reciclarse en un punto de recogida local.

## **● Declaración UE de conformidad simplificada**

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstrase 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declara que el producto RATÓN INALÁMBRICO ERGONÓMICO HG05319A, es conforme con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
[www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Asistencia

### ES **Asistencia en España**

Tel.: 900 984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)

<b>Brugte advarsler og symboler</b>	Side 180
<b>Indledning</b> .....	Side 182
<b>Tiltænkt brug</b> .....	Side 183
<b>Bemærkning om varemærker</b> .	Side 183
<b>Leveringsomfang</b> .....	Side 184
<b>Sikkerhedsbemærkninger</b> .....	Side 184
<b>Tekniske data</b> .....	Side 191
<b>Inden brug</b> .....	Side 192
<b>Betjening</b> .....	Side 193
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 196
<b>Forenklet</b>	
<b>EU-overensstemmelseserklæring</b>	Side 198
<b>Service</b> .....	Side 198

## Brugte advarsler og symboler

Disse symboler findes i brugsvejledningerne, på emballagen og på enheden.



**FARE!** Dette symbol med ordet "FARE" indikerer en fare med et højt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, vil medføre alvorlig skade eller dødsfald.



**ADVARSEL!** Dette symbol med ordet "ADVARSEL" indikerer en fare med en mellemstor risiko, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller dødsfald.



**FORSIGTIG!** Dette symbol med ordet "FORSIGTIG" indikerer en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis denne ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat skade.



**VIGTIGT!** Dette symbol med ordet "VIGTIGT" angiver mulig for skade på ejendommen.



**BEMÆRK:** Dette symbol med ordet "BEMÆRK" betyder, at der er yderligere nyttige oplysninger.



Jævnstrøm/spænding



Advarsel mod optisk stråling



Dette handlingsskilt angiver, at brugeren skal bruge passende beskyttelsehandsker! Følg vejledningerne for at undgå, at hænder rammer eller bliver ramt af genstande, eller er i kontakt med termiske eller kemiske materialer!



**ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!**

En advarsel med dette symbol og ordet "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE" angiver en potentiel fare for eksplosion. Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til alvorlige eller livsfarlige skader, og potentielle skade på ejendomme. Følg vejledningerne i denne advarsel, for at forhindre alvorlige skader, livsfare eller skade på ejendomme!



CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

## **ERGONOMISK TRÅDLØS MUS**

### ● **Indledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 420898\_2201 og downloade den.

ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedshenvisningerne, for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

## ● Tiltænkt brug

Denne ERGONOMISK TRÅDLØS MUS (herefter refereret til som "produktet") er en IT-enhed, der er designet som en inputenhed til computere. Dette produkt er ikke beregnet til brug i virksomheder eller til andre kommercielle formål (f.eks. til kontorproduktivitet). Dette produkt må kun bruges i hjemmet til private formål. Enhver anden brug anses for upassende. Eventuelle krav som følge af forkert brug eller på grund af uautoriseret ændring af produktet, betragtes som uberettiget. Enhver sådan brug er på egen risiko.

## ● Bemærkning om varemærker

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- SilverCrest-varemærket og handelsnavnet tilhører hver deres respektive ejere.
- Alle andre navne og produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

## ● Leveringsomfang

- 1 Ergonomisk trådløs mus
- 1 USB-dongle
- 1 Cd med installationssoftware
- 2 x AA-batterier (LR6)
- 1 kort vejledning



## **Sikkerhedsbemærkninger**

Før du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle sikkerhedsoplysninger og brugsinstruktionerne! Hvis dette produkt videregives til andre, skal alle dokumenterne følge med!

**⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN, OG RISIKO FOR ULYKKER!**

**⚠ FARE! RISIKO FOR KVÆLNING!** Forlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Emballeringsmaterialet udgør en fare for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici. Emballagen er ikke legetøj.



- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn. Dette produkt er ikke et legetøj.

**⚠ FARE! Nogle af de medfølgende dele kan sluges. Hvis en del sluges, skal du straks søge lægehjælp.**

**⚠ ADVARSEL! Radioforstyrrelser**

- Sluk for produktet på fly, i hospitaler, servicerum (fx fyrrum, elforsyningsrum) eller i nærheden af medicinske elektroniske systemer. De trådløse signaler kan påvirke følsom elektronik.
- Hold produktet mindst 20 cm fra pacemakere og implantierbare kardioverter-defibrillatorer, da den elektromagnetiske stråling kan påvirke pacemakerne.

- Radiobølgerne kan forårsage forstyrrelser i høreapparater.
- Placer ikke produktet i nærheden af brandfarlige gasser eller områder med eksplosionsfarlige stoffer (f.eks. butikker med maling) med de trådløse komponenter tændt, da radiobølgerne kan forårsage eksplosioner og brand.
- Radiobølgerne varierer afhængigt af miljøforholdene. I tilfælde af trådløs dataoverførsel kan det ikke udelukkes, at uautoriserede tredjeparter modtager dataene.

**⚠ FARE! Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Hvis en del sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.**

- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.

## **ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!**



Almindelige batterier må aldrig genoplades.

Batterier må ikke kortsluttes eller åbnes. Det kan føre til overophedning, brand eller sprængning.

Kast aldrig batterier i brand eller vand. Udsæt ikke batterier for mekaniske belastninger.

## **Risiko for batterilækage**

Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.

Hvis batterier begynder at lække, skal du straks tage dem ud af produktet for at forhindre skade.

Sørg for, at de lækkede kemikalier ikke kommer i kontakt med hud, øjne og slimhinder. I tilfælde af kontakt med batterisyre, skal området skyldes grundigt med rigelig rent vand, og søg omgående lægehjælp.

## **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!**



Lækkende eller ødelagte batterier kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis en sådan hændelse skulle opstå.

## Batteri

- Begge batterier skal altid skiftes på samme tid.
- Sæt batterierne i henhold til polaritetsmærkerne (+) og (-) på batteriet og produktet.
- Batterierne må aldrig genoplades, og de må under ingen omstændigheder komme i kontakt med ild.
- Brug en tør fnugfri klud eller vatpind til at rengøre kontaktene på batteriet og i batterirummet inden batterierne sættes il!
- Tag straks brugte batterier ud af produktet.
- Brug kun den specificerede batteritype!
- Tag batteriet ud, hvis produktet ikke skal bruges i lang tid.
- Forkert brug kan forårsage eksplosioner og kan være livsfarligt.

### **VIGTIGT! RISIKO FOR SKADE PÅ EJENDOM**

- Kontroller produktet før hver brug! Hold op med, at bruge produktet, hvis du finder skader på produktet!
- Pludselige temperaturændringer kan medføre kondensering inde i produktet. I dette tilfælde, skal produktet lades op i et stykke tid, inden du bruger det igen for at forhindre kortslutninger!

- Brug ikke produktet nær varmekilder, fx radiatorer eller andre enheder, der udsender varme!
- Smid ikke produktet i en brand, og udsæt ikke produktet for høje temperaturer.
- Produktet må aldrig åbnes!! Det har ingen interne dele, der skal vedligeholdes.

**⚠ VIGTIGT!** Sørg for, at ingen direkte varmekilder (fx opvarmning) kan påvirke produktet.

- Enhver kontakt med sprøjtede og drypende vand eller ætsende væsker undgås, og at produktet ikke betjenes i nærheden af vand. Produktet aldrig nedsænkes i væske. Placer ikke beholdere fyldt med væske, fx vaser eller drikkevarer, på eller i nærheden af produktet.
- Produktet ikke anvendes i umiddelbar nærhed af magnetfelter (fx højttalere).
- Ingen brandkilder (fx brændende stearinlys) anbringes på eller i nærheden af produktet.
- Ingen genstande stikkes ind i produktet.
- Produktet aldrig udsættes for kraftige stød eller vibrationer.



Kik ikke direkte ind i lysstrålen. Undgå, også at kikke på lysstrålen med optiske apparater.

**i BEMÆRK:**

Brugeren skal regelmæssigt tage pauser under brugen af produktet. I tilfælde af smerter i hænder, arme eller skulder og halsområde, skal arbejdet afbrydes, og brugeren skal udføres nogle strækøvelser.

- OWIM GmbH & Co KG er ikke ansvarlig for forstyrrelser af radioer eller fjernsyn på grund af uautoriseret ændring af produktet.
- Brugeren af produktet er fuldt ansvarlig for at rette forstyrrelser, der er forårsaget af sådanne uautoriserede modifikationer af produktet, samt udskiftning af sådanne produkter.
- Hvis produktet på nogen måde beskadiges, skal det repareres, fx hvis kabinettet beskadiges, hvis væske eller genstande er trængt ind i produktet, eller hvis produktet har været udsat for regn eller fugt.

- Produktet skal også repareres, hvis det ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt på jorden. Hvis produktet afgiver røg, eller der opstår usædvanlige lyde eller lugte, skal du straks slukke for produktet, og tage batterierne ud. I sådanne tilfælde må produktet ikke anvendes, før det er blevet undersøgt af autoriseret servicepersonale. Produktet må kun repareres af kvalificeret personale. Kabinettet må aldrig åbnes.

## ● Tekniske data

Spændingsforsyning: 2 x 1,5 V AA-batteri (LR6)

---

Driftstid: 3 til 6 måneder  
(Alkalinebatteri)

---

Operativsystemer: Windows® 8 eller derover

---

Opløsning: 800 / 1600 / 2400 dpi

---

Rækkevidde: 10 meter maks.

---

Radiofrekvensbånd: 2408 - 2474 MHz

---

Maks. overførelseseffekt: 0,72 mW

---

USB-version: 2.0

---

Hardwarekrav:	1 ledig USB-port
Driftstemperatur:	5 til 35 °C
Stuetemperatur:	0 til 45 °C
Opbevaringsluftfugtighed:	10 til 70 % RH
Mål (L x B x H):	Ca. 118 x 90 x 52 mm
Nettovægt:	ca. 90 g (uden batteri)

Specifikationen og designet kan ændres uden varsel

## ● **Inden brug**

### **i BEMÆRK:**

- Før brug, skal du kontrollere, at pakkeindholdet er fuldstændigt og ubeskadiget!
- Alle dele skal pakkes ud, og emballagematerialet skal fjernes fuldstændigt.
- Hvis funktionelle defekter eller andre defekter opstår, bedes du kontakte serviceafdelingen enten telefonisk eller via e-mail.



## Opsætning af musen - indsættelse/udskiftning af batterier

- Fjern dækslet til batterirummet.
- Sæt 2 stk. AA-batterier (LR6) i batterirummet.
- Sørg for, at polerne vender rigtigt (+/-).
- Sæt batteridækslet på igen og tryk det nedad, indtil det låses på plads.

## ● Betjening

### 1. **Tilslutning af USB-donglen:**

Sæt USB-donglen i en ledig USB-port på computeren.

2. Stil TÆND/SLUK-knappen på "TÆND" for at tænde for musen.
3. Tænd for din computer.
4. De nødvendige drivere installeres automatisk.

## Knappernes funktioner

**Højre museknap:** Virker som et almindeligt museklik.

**DPI-knap:** (800/1600/2400 - klik en gang på knappen, og skift derefter DPI-indstilling til den efterfølgende DPI-værdi). Standard DPI-indstillingen er 1600 dpi. Vælg en indstilling, der er bedst for dig.

### Tilbage-knap

### Frem-knap

**Venstre-museknap:** Virker som almindelige musfunktioner, såsom klik, dobbeltklik og træk.

**Rullehjul og midterste museknap:** Rul op eller ned for, at rulle gennem sider eller dokumenter.

## Lysindikator for lavt batteriniveau og DPI-status

1. Når batteristrømmen er lav, lyser indikatoren rød. Udskift venligst batterierne med nye batterier.
2. Tryk på DPI-knappen for at ændre dens DPI-niveau. Lysindikatoren blinker i henhold til musens DPI-niveau:
  - Blinker 1 x = 800 DPI
  - Blinker 2 x = 1600 DPI
  - Blinker 3 x = 2400 DPI

## Strømbesparingsfunktion

Den trådløse mus har en energisparefunktion, der sparer på batterierne. Den trådløse mus lukker automatisk ned i følgende tilfælde:

1. Når din computer har lukket ned. Musen aktiveres igen, når computeren tændes igen.
2. Når du har trukket USB-donglen ud af computeren. Musen aktiveres igen, når USB-donglen sættes i computeren igen.

3. Hvis den trådløse mus ikke bruges i 10 minutter. Musen kan aktiveres ved at man flytter den eller trykker på en af dens knapper.

## ● Bortskaffelse

### Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

### Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.

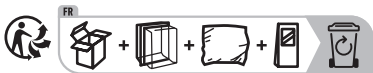


Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale

husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

## Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## Batterier/akkumulatorer:



### Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er

følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier hos et kommunalt opsamlingssted.

## ● **Forenklet EU- overensstemmelseserklæring**

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG,  
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND at  
produktet ERGONOMISK TRÅDLØS MUS HG05319A,  
er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og  
2011/65/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes  
på følgende internetadresse: [www.owim.com](http://www.owim.com)

## ● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

<b>Avvertenze e simboli impiegati</b> .....	Pagina 200
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 202
<b>Uso consigliato</b> .....	Pagina 203
<b>Avvisi sui marchi</b> .....	Pagina 203
<b>Contenuto della confezione</b> ..	Pagina 204
<b>Note sulla sicurezza</b> .....	Pagina 204
<b>Dati tecnici</b> .....	Pagina 212
<b>Prima dell'uso</b> .....	Pagina 213
<b>Funzionamento</b> .....	Pagina 214
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 217
<b>Dichiarazione di conformità UE semplificata</b> .....	Pagina 219
<b>Assistenza</b> .....	Pagina 220

## Avvertenze e simboli impiegati

I simboli mostrati vengono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sulla confezione e sull'unità.



**PERICOLO!** Questo simbolo con la dicitura "PERICOLO" indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.



**AVVERTENZA!** Questo simbolo con la dicitura "AVVERTENZA" indica un pericolo con un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni gravi o la morte.








**ATTENZIONE!** Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni di entità minore o moderata.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica possibili danni materiali.



	<p><b>NOTA:</b> Questo simbolo con la dicitura “NOTA” fornisce ulteriori informazioni utili.</p>
	<p>Corrente continua/tensione</p>
	<p>Avvertenza contro le radiazioni ottiche</p>
	<p>Questo segno di azione indica di indossare guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni per evitare che le mani colpiscano o vengono colpite da oggetti, oppure entrino in contatto con materiali termici o chimici!</p>
	<p><b>AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!</b> Un'avvertenza con questo simbolo e la dicitura “AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE” indica il potenziale rischio di esplosione. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe causare lesioni gravi o mortali e potenziali danni materiali. Seguire le istruzioni di questa avvertenza per evitare lesioni gravi, pericolo di morte o danni materiali!</p>



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

## **MOUSE OTTICO SENZA FILI** **ERGONOMICO**

### **● Introduzione**

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e inserendo il codice articolo (IAN) 420898\_2201 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

**AVVERTENZA!** Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete e alle avvertenze per la sicurezza, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare la guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

## ● Usò consigliato

Questo MOUSE OTTICO SENZA FILI ERGONOMICO (in seguito denominato "prodotto") è un dispositivo informatico ed è progettato come dispositivo di input per computer. Questo prodotto non è destinato all'uso in aziende o per altri usi commerciali (ad esempio, applicazioni di produttività per ufficio). Utilizzare questo prodotto solo in casa per scopi privati. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio. Ogni reclamo derivante da uso improprio o da modifiche non autorizzate del prodotto sarà considerato non garantito. Ogni uso di questo tipo è a rischio dell'utente.

## ● Avvisi sui marchi

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Il marchio e il nome commerciale SilverCrest appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartenenti ai relativi proprietari.

## ● Contenuto della confezione

- 1 Mouse ottico senza fili ergonomico
- 1 Dongle USB
- 1 CD-ROM con software di installazione
- 2 x Batterie AA (LR6)
- 1 Manuale breve



## Note sulla sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, acquisire familiarità con tutte le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso. Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!

**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!**

**⚠ PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**

Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, in quanto presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.


- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza supervisione. Il prodotto non è un giocattolo.

**⚠ PERICOLO! Alcune delle parti fornite possono essere ingerite. Se una parte viene ingerita, consultare immediatamente un medico.**

**⚠ AVVERTENZA! Interferenza radio**

- Spegnere il prodotto in aerei, ospedali, locali di servizio (ad es. locale caldaia, locale di alimentazione elettrica) o nelle vicinanze di sistemi elettronici medici. I segnali wireless trasmessi possono influenzare il funzionamento di apparecchiature elettroniche sensibili.

- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm da pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantati, poiché la funzionalità dei pacemaker può essere influenzata dalla radiazione elettromagnetica.
- Le onde radio emesse possono causare interferenze in caso di apparecchi acustici.
- Non posizionare il prodotto in prossimità di gas infiammabili o in atmosfere potenzialmente esplosive (ad es. nelle vernicerie) quando i componenti radio sono accesi, poiché le onde radio emesse possono provocare esplosioni o incendi.
- La portata delle onde radio dipende dalle condizioni ambientali. In caso di una trasmissione dati wireless, non può essere esclusa la ricezione dei dati da parte di terzi non autorizzati.

 **PERICOLO! Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Se vengono accidentalmente ingerite, consultare immediatamente un medico.**

- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.

## **AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!**



Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie e non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione. Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua. Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

### **Rischio di perdite dalle batterie**

Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie, come ad es. radiatori / luce solare diretta.

In caso di perdite dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.

Evitare il contatto con cute, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare subito un medico.

## **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**



Le batterie che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.


### **Batteria**

- Entrambe le batterie devono essere sempre sostituite contemporaneamente.
- Inserire le batterie osservando le polarità (+) e (-) sulla batteria e sul prodotto.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie e non gettarle mai nel fuoco.
- Utilizzare un panno asciutto privo di peluria o un batuffolo di cotone per pulire i contatti sulla batteria e nel vano batteria prima di inserirla!
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dal prodotto.
- Utilizzare solo il tipo di batteria specificato!
- Rimuovere la batteria se il prodotto non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- L'uso non corretto potrebbe causare esplosioni e pericolo di morte.



## **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI**

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo!  
Interrompere l'uso se vengono rilevati danni al prodotto!
- Variazioni improvvise di temperatura potrebbero causare condensa all'interno del prodotto. In tal caso, consentire al prodotto di acclimatarsi per un po' di tempo prima di riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo a temperature elevate.
- Non aprire il prodotto!! Non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.

 **ATTENZIONE!** Assicurarsi che nessuna fonte di calore diretta (ad esempio, riscaldamento) possa influenzare il prodotto.

- Venga evitato qualsiasi contatto con spruzzi o gocce d'acqua e liquidi corrosivi e il prodotto non venga utilizzato in prossimità dell'acqua. In particolare, il prodotto non deve mai essere immerso nel liquido; non collocare vasi pieni di liquidi, ad esempio vasi o bevande, sopra o accanto al prodotto.

- Il prodotto non venga utilizzato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti).
- Nessuna fiamma libera (ad esempio, candele accese) sia collocata sopra o accanto al prodotto.
- Nessun oggetto sia inserito nel prodotto.
- Il prodotto non sia mai sottoposto a urti e vibrazioni eccessivi.



Non guardare direttamente nel fascio di luce. Inoltre, non guardare il fascio di luce con dispositivi ottici.

**i** **NOTA:**

L'utente deve effettuare pause regolari durante l'uso del prodotto. In caso di dolore alle mani, alle braccia o alla zona del collo e della spalla, il lavoro deve essere interrotto e devono essere eseguiti alcuni esercizi di stretching.

- La OWIM GmbH & Co KG non è responsabile di interferenze con apparecchi radio o televisivi causate da interventi non autorizzati sul prodotto.

- L'utente del prodotto è il solo responsabile dell'eliminazione delle interferenze causate da tali modifiche non autorizzate del prodotto, nonché della sostituzione di tali prodotti.
- È necessario riparare il prodotto se danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio, se l'alloggiamento è danneggiato, se sono penetrati liquidi o oggetti all'interno del prodotto o se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità.
- È inoltre necessario un intervento di riparazione se il prodotto non funziona correttamente o è caduto. Se si produce fumo o in presenza di suoni o odori insoliti, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere le batterie. In tali casi, il prodotto non deve essere utilizzato finché non è stato ispezionato da personale di assistenza autorizzato. Far riparare il prodotto solo da personale qualificato. Non aprire mai l'alloggiamento del prodotto.

## ● Dati tecnici

Tensione di alimentazione:	2 x Batterie alcaline AA da 1,5 V (LR6)
Durata:	3-6 mesi (Batteria alcalina)
Sistemi operativi:	Windows® 8 o superiore
Risoluzione:	800 / 1600 / 2400 dpi
Gamma:	10 m max.
Banda di radiofrequenze:	2408 - 2474 MHz
Max. potenza trasmessa:	0,72 mW
Versione USB:	2.0
Requisiti hardware:	1 porta USB libera
Temperatura di esercizio:	Da 5 a 35 °C
Temperatura di conservazione:	Da 0 a 45 °C

---

Umidità di conservazione:	Da 10 % a 70 % di umidità relativa
---------------------------	------------------------------------

---

Dimensioni (L x P x A):	circa 118 x 90 x 52 mm
-------------------------	------------------------

---

Peso netto:	Circa 90 g (senza batteria)
-------------	-----------------------------

---

Le specifiche e il design possono essere modificati senza preavviso.

## ● **Prima dell'uso**

### **i** **NOTA:**

- Prima dell'uso, verificare che il contenuto della confezione sia completo e non danneggiato!
- Tutte le parti devono essere disimballate e il materiale di imballaggio deve essere rimosso completamente.
- In caso di difetti funzionali o altri difetti, contattare il servizio di assistenza indicato telefonicamente o via e-mail.

## **Impostazione del mouse – inserimento/ sostituzione delle batterie**

- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Inserire 2 batterie AA (LR6) nel vano batterie.

- Assicurarsi che le polarità siano corrette (+/-).
- Reinserire il coperchio del vano batterie e premerlo finché non scatta in posizione.

## ● **Funzionamento**

### 1. **Collegamento del dongle USB:**

- Inserire il dongle USB in una porta USB libera del computer.
- Scorrere il tasto ON/OFF su "ON" per accendere il mouse.
- Accendere il computer.
- I driver necessari vengono installati automaticamente.

## **Funzione dei tasti**

**Tasto destro del mouse:** Fornisce funzioni tradizionali di clic del mouse.

**Tasto DPI:** (800 / 1600 / 2400 – Fare clic sul tasto una volta, quindi cambiare l'impostazione DPI al successivo valore DPI). L'impostazione DPI predefinita è 1600 dpi. Scegliere un'impostazione adeguata

### **Tasto Indietro**

### **Tasto Avanti**

**Tasto sinistro del mouse:** Fornisce funzioni tradizionali del mouse, come clic, doppio clic e trascinamento.

**Rotellina di scorrimento e tasto centrale del mouse:** Far ruotare verso l'alto o il basso per scorrere tra le pagine o i documenti.

## **Indicatore LED per batteria scarica e stato DPI**

1. Quando la batteria è scarica, l'indicatore LED si illumina in rosso. Sostituire le batterie con batterie nuove.
2. Premere il tasto DPI per cambiare il livello DPI. L'indicatore LED lampeggia in base al livello DPI:
  - Flash 1 x = 800 DPI
  - Flash 2 x = 1600 DPI
  - Flash 3 x = 2400 DPI

## **Modalità di risparmio energetico**

Questo mouse wireless supporta la modalità di risparmio energetico per risparmiare la carica della batteria. Il mouse wireless si spegne automaticamente se si verifica uno dei seguenti scenari:

1. Dopo che il computer si è spento. Il mouse viene attivato dopo la riaccensione del computer.
2. Dopo che il dongle USB è stato disinserito dal computer. Il mouse viene attivato dopo che il dongle USB è stato collegato nuovamente al computer.



3. Dopo che il mouse wireless è rimasto inattivo per circa 10 minuti. Il mouse può essere attivato spostando il mouse e premendo qualsiasi tasto.

## ● Smaltimento

### **Imballaggio:**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:  
1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

### **Prodotto:**



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente

apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

### **Tale smaltimento è gratuito.**

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## Batterie/accumulatori:



**Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.**

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggette a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Provvedere perciò allo smaltimento delle batterie esaurite presso un centro di raccolta comunale.

## ● **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

Il fabbricante, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il prodotto MOUSE OTTICO SENZA FILI ERGONOMICO HG05319A, è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Assistenza

### **IT Assistenza Italia**

Tel.: 800 790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

<b>Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok</b> .....	Oldal 222
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 224
<b>Alkalmazási terület</b> .....	Oldal 225
<b>Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések</b> .....	Oldal 225
<b>A csomag tartalma</b> .....	Oldal 226
<b>Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések</b> .....	Oldal 226
<b>Műszaki adatok</b> .....	Oldal 234
<b>Használat előtt</b> .....	Oldal 235
<b>Működés</b> .....	Oldal 236
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 239
<b>Egyszerűsített EU-megfeleléségi nyilatkozat</b> .....	Oldal 241
<b>Szerviz</b> .....	Oldal 242

## Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok

A feltüntetett szimbólumok a használati utasításban, a csomagoláson és magán a készüléken szerepelnek.



**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval nagy kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.



**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.



**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval kis kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, könnyű vagy közepes sérülést eredményezhet.



**FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval az esetleges anyagi kárra utal.

	<p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” jelzőszóval kiegészítő, hasznos tájékoztatást nyújt.</p>
	<p>Egyenáram / Feszültség</p>
	<p>Optikai sugárzásra vonatkozó figyelmeztetés</p>
	<p>Ez az intézkedésre utaló jelzés megfelelő védőkesztyű viselésére vonatkozik! Kövesse az utasításokat, nehogy keze tárgyakra ütközzön, illetve tárgyak üssék a kezét, valamint hogy hőforrással vagy vegyi anyagokkal érintkezzen!</p>
	<p><b>FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!</b> A „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” szóval szereplő figyelmeztetés potenciális robbanásveszélyt jelöl. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést és potenciális anyagi kárt eredményezhet. Kövesse a figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülhesse a súlyos sérülést, életveszélyt, illetve anyagi kárt!</p>



A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

## **ERGONOMIKUS VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR**

### **● Bevezető**

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a cikkszám megadásával (IAN) 420898\_2201 megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

**FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa be a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati- és biztonsági utasítást. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetére őrizze meg a rövid útmutatót.



## ● Alkalmazási terület

Ez a ERGONOMIKUS VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR (a továbbiakban: „termék”) informatikai eszköz, amelyet adatbevitelre terveztek számítógépek számára. A termék közületekben és egyéb célokra nem használható (pl. irodai munkára). A terméket kizárólag lakásban, magáncélra használja. Minden egyéb célra tilos használni. Minden, a termék nem rendeltetésszerű használatából, illetve engedély nélküli módosításából eredő kárigény jogtalannak minősül. Az ilyen használat a saját kockázatára történik.

## ● Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések

- Az USB® a USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A SilverCrest védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.

- Minden egyéb cégnev vagy terméknevezés a megfelelő tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye.

## ● A csomag tartalma

- 1 db ergonomikus vezeték nélküli egér
- 1 db USB-kulcs
- 1 db CD-ROM a telepítő szoftverrel
- 2 x AA (LR6) elem
- 1 db Rövid kézikönyv



## **Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések**

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adj át.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK SZÁMÁRA!**

**⚠ VESZÉLY! FULLADÁSVESZÉLY!** Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladás veszélyét rejtí magában. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyhelyzeteket. A csomagolóanyag nem játékszer.

- A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban.. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játsszanak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. Ez a termék nem játékszer.

**⚠ VESZÉLY! Egyes mellékelt alkatrészeket lenyelhetik. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.**

## **FIGYELMEZTETÉS! Rádiófrekvenciás zavar**

- Kapcsolja ki a terméket repülőgépek fedélzetén, kórházakban, kiszolgáló helyiségekben (pl. kazánház, elektromos kapcsolóhelyiség), illetve orvosi elektronikus rendszerek közelében. A kisugárzott vezeték nélküli jelek befolyásolhatják az érzékeny elektronikai rendszerek működését.
- A terméket legalább 20 cm távolságban tartsa a szívritmusszabályozóktól és a beültethető kardioverter defibrillátoroktól, mivel az elektromágneses sugárzás befolyásolhatja a pacemakerek működését.
- A kisugárzott rádióhullámok zavart okozhatnak a hallókészülékek működésében.
- Ne helyezze a terméket gyúlékony gázok vagy robbanásveszélyes területek (pl. festőműhelyek) közelébe bekapcsolt vezeték nélküli funkcióval, mivel a kisugárzott rádióhullámok robbanást és tüzet okozhatnak.
- A rádióhullámok hatósugara a környezeti jellemzőktől függően változik. Vezeték nélküli adatátvitel esetén nem zárható ki, hogy illetéktelenek fogadják az adatokat.

**⚠ VESZÉLY! Az akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.**

- A lenyelés vegyi égéshez, a légyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!**



Ne próbálja nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye. Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe. Soha ne tegye ki az elemeket fizikai terhelésnek.

### **Elemzivárgás kockázata**

Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemek működését, pl. hőszigetelők / közvetlen napfény.

Az elemek szivárgása esetén azonnal távolítsa el azokat a termékből, hogy megelőzze a rongálódást.

Kerülni kell a kiszivárgott vegyszereknek a bőrrel és nyálkahártyákkal való érintkezését, valamint a szembe jutását. Ha az akkumulátorsav bőrre kerül, bő vízzel mossa le az érintett területet, és azonnal forduljon orvoshoz.

## **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**



A szivárgó vagy sérült elemek bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

### **Elem**

- Mindkét elemet egyszerre cserélje ki.
- Helyezze be az elemeket a rajtuk és a terméken lévő (+) és (-) polaritás jelzéseknek megfelelően.
- Soha ne próbálkozzon az elemek újratöltésével és semmiképp ne dobja azokat tűzbe.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes ruhával vagy fültisztítóval.
- Azonnal vegye ki a termékből a lemerült elemeket.
- Kizárólag a megadott típusú elemet használja!

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki belőle az elemet.
- A helytelen használat robbanás- és tűzveszélyes.

**⚠ FIGYELEM! ANYAGI KÁR KOCKÁZATA**

- Használat előtt ellenőrizze a terméket! Ne használja tovább, ha sérülés jelei tapasztalhatók a terméken!
- A hirtelen hőmérsékletváltozás páralecsapódást okozhat a termék belsejében. Ilyen esetben hagyja a terméket egy ideig alkalmazkodni a hőmérséklethez, mielőtt újból használná, hogy megelőzhesse a rövidzárlatot!
- Ne működtesse a terméket hőforrás, például fűtőttest, illetve egyéb, hőt termelő berendezések közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Soha ne bontsa meg a termék burkolatát!! A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne.

**⚠ FIGYELEM!** Győződjön meg arról, hogy nincs közvetlen hőforrás (pl. fűtés), amely befolyásolhatja a terméket.

- elkerülte a fröccsenő vagy cseppenő víz és maró hatású folyadék érintkezését a termékkel, és a terméket nem működtetik víz közelében. A terméket például soha nem szabad vízbe meríteni. Ne helyezzenek a termékre vagy a közelébe vízzel töltött edényeket, pl. vázát vagy italt.
- A terméket nem használják mágneses mezők (pl. hangsugárzók) közvetlen közelében.
- A termékre vagy annak közelébe nem helyeztek lángot (pl. égő gyertyát).
- Nem helyeztek tárgyakat a termék belsejébe.
- A terméket nem tették ki erős ütésnek vagy rezgésnek.



Ne nézzen közvetlenül a fénysugárba. Ezenkívül ne nézzen a fénysugárba optikai eszközzel sem.

### **i MEGJEGYZÉS:**

A termék felhasználója rendszeresen pihenjen annak használata közben. Ha fájdalmat tapasztal a kezében, karjában, vállában vagy nyakában, a munkát meg kell szakítani és nyújtózkodási gyakorlatokat tanácsos végezni.



- Az OWIM GmbH & Co KG nem felel a rádió- és televíziókészülékekben fellépő zavarok esetén, amennyiben a terméket engedély nélkül módosították.
- A felhasználó teljes mértékben felelős a terméket engedély nélkül módosítása által okozott zavar megszüntetéséért, illetve az ilyen termékek lecseréléséért.
- A terméket meg kell javítani, ha bármilyen módon megsérült, például ha a készülékház megsérült, folyadék vagy idegen tárgy jutott a termékbe, illetve ha a terméket esőnek vagy nedvességnek tették ki.
- Javítás szükséges akkor is, ha a termék nem működik megfelelően, illetve ha elejtették. Ha füst keletkezik, illetve ha szokatlan hang vagy szag tapasztalható, azonnal kapcsolja ki a terméket és vegye ki belőle az elemeket. Ilyen esetben a terméket nem szabad használni, amíg a hivatalos szerviz munkatársai meg nem vizsgálták. A terméket csak szakképzett személyek javíthatják. Soha ne nyissa ki a termék burkolatát.

## ● Műszaki adatok

Áramforrás:	2 x 1,5 V, AA (LR6) elem
Működési idő:	3-6 hónap (Alkáli elem)
Operációs rendszer:	Windows® 8 vagy újabb
Felbontás:	800 / 1600 / 2400 dpi
Hatótáv:	max. 10 m
Rádiófrekvenciás sáv:	2408 - 2474 MHz
Maximális kisugárzott teljesítmény:	0,72 mW
USB verzió:	2.0
Hardverkövetelmények:	1 db. szabad USB-aljzat
Működési hőmérséklet:	5 – 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	0 – 45 °C
Tárolási páratartalom:	10% – 70 % relatív páratartalom
Méretek (H x Sz x Ma):	kb. 118 x 90 x 52 mm

---

Nettó tömeg:

kb. 90 g (elem nélkül)

---

A specifikáció és a kivitel külön értesítés nélkül változhat

## ● **Használat előtt**

### **i** **MEGJEGYZÉS:**

- Használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a csomag tartalma hiánytalan és ép!
- Minden alkatrészt ki kell csomagolni és a csomagolóanyagot teljes mértékben el kell távolítani.
- Működési vagy egyéb hibák esetén forduljon a felsorolt szervizosztályhoz telefonon vagy e-mailben.

## **Az egér beüzemelése – az elem behelyezése/ cseréje**

- Vegye le az akkumulátorrekesz fedelét.
- Helyezzen be 2 db. AA (LR6) méretű elemet az elemtartó rekeszbe.
- Győződjön meg arról, hogy az elemek a helyes polaritásnak megfelelően vannak behelyezve (+/-).
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét és nyomja le kattanásig.

## ● Működés

1. **Az USB-kulcs csatlakoztatása:**  
Csatlakoztassa az USB-kulcsot a számítógép egyik szabad USB-aljzatához.
2. Csúsztassa az ON/OFF (Főkapcsoló) gombot „ON” (BE) állásba az egér bekapcsolásához.
3. Kapcsolja be a számítógépet.
4. Minden szükséges illesztőprogram telepítése automatikusan megtörténik.

## **Gombfunkciók**

**Jobb egérgomb:** Szokásos egérfunkciókat biztosít.

**DPI-gomb:** (800 / 1600 / 2400 – Kattintson egyszer a gombbal, majd módosítsa a DPI-beállítást a következő DPI-értékre). Az alapértelmezett DPI-beállítás az 1600 dpi. Kényelmes beállítást távolságot alkalmazzon.

**Vissza gomb**

**Előre gomb**

**Bal egérgomb:** Szokásos egérfunkciókat biztosít (pl. kattintás, dupla kattintás, húzás).

**Görgetőkerék és középső egérgomb:**

Görge felfelé vagy lefelé az oldalak vagy dokumentumok tallózásához.

## **LED alacsony töltésszint és DPI állapot jelzéséhez**

1. Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a LED-kijelző vörösen világít, cserélje ki az elemeket újakra.
2. Nyomja meg a DPI gombot a DPI szint módosításához. A LED-kijelző a DPI-szintnek megfelelő módon felvillan:
  - 1 felvillanás = 800 DPI
  - 2 felvillanás = 1600 DPI
  - 3 felvillanás = 2400 DPI

## **Energiatakarékos mód**

Ez a vezeték nélküli egér támogatja az energiatakarékos üzemmódot az akkumulátor kímélése érdekében. A vezeték nélküli egér automatikusan kikapcsolódik, ha az alábbi esetek bármelyike bekövetkezik:

1. Miután a számítógép leállt. Az egér a számítógép újbóli bekapcsolása után aktiválódik.
2. Miután az USB-kulcsot leválasztották a számítógépről. Az egér aktiválódik, miután az USB-kulcsot ismét csatlakoztatják a számítógéphez.

3. Miután a vezeték nélküli egeret körülbelül 10 percig nem használják. Az egeret az egér mozgatásával és bármelyik gomb megnyomásával lehet aktiválni.

## ● Mentesítés

### Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

### Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekese szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv

kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

## **A megsemmisítés díjmentes.**

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

## **Elemek/akkumulátorok:**



**Környezeti károk az elemek/  
akkumulátorok helytelen  
ártalmatlanítása esetén!**



Az elemeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért juttassa el az elhasznált elemeket egy kommunális hulladékgyűjtőbe.

## ● **Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat**

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG kijelenti, hogy a termék ERGONOMIKUS VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR HG05319A, megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelvek előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● Szerviz

**(HU) Szerviz Magyarország**

Tel.: 06 80021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)

<b>Uporabljena opozorila in simboli</b> .....	Stran 244
<b>Uvod</b> .....	Stran 246
<b>Namenska uporaba</b> .....	Stran 247
<b>Obvestila o blagovnih znamkah</b> .....	Stran 247
<b>Obseg dobave</b> .....	Stran 248
<b>Varnostna navodila</b> .....	Stran 248
<b>Tehnični podatki</b> .....	Stran 256
<b>Pred uporabo</b> .....	Stran 257
<b>Delovanje</b> .....	Stran 258
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 261
<b>Poenostavljena izjava EU o skladnosti</b> .....	Stran 263
<b>Servis</b> .....	Stran 263

## Uporabljena opozorila in simboli

Prikazani simboli so uporabljeni v navodilih za uporabo, na embalaži in na enoti.



**NEVARNOST!** Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo ali smrt, če se ji ne izognete.








**OPOZORILO!** Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost z zmerno stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



**SVARILO!** Ta simbol z opozorilno besedo »SVARILO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila manjšo ali zmerno telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



**POZOR!** Ta simbol z opozorilno besedo »POZOR« označuje morebitno materialno škodo.

	<p><b>OPOMBA:</b> Ta simbol z opozorilno besedo »OPOMBA« navaja dodatne uporabne informacije.</p>
	<p>Enosmerni tok/napetost</p>
	<p>Opozorilo pred optičnim sevanjem</p>
	<p>Ta znak za dejanje označuje uporabo primernih zaščitnih rokavic! Upoštevajte navodila, da preprečite udarec z rokami ob predmete oziroma da bi predmeti udarili roke ali da preprečite stik s toplotnimi ali kemičnimi materiali!</p>
	<p><b>OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!</b> Opozorilo s tem simbolom in besedo »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE« označuje morebitno nevarnost eksplozije. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih ali smrtnih poškodb in morebitne materialne škode. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da preprečite hude telesne poškodbe, nevarnost za življenje ali materialno škodo!</p>



Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

## **ERGONOMSKA RADIJSKA MIŠKA**

### ● **Uvod**

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 420898\_2201 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

**OPOZORILO!** Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.

## ● **Namenska uporaba**

Ta ERGONOMSKA RADIJSKA MIŠKA (v nadaljevanju »izdelek«) je računalniška naprava, ki je zasnovana kot vnosna naprava za računalnike. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v podjetjih ali za druge vrste komercialne uporabe (npr. za uporabo za boljšo produktivnost v pisarni). Ta izdelek uporabljajte samo doma za zasebne namene. Vsakršna drugačna uporaba ni dovoljena. Vsi jamstveni zahtevki, ki so posledica nepravilne uporabe ali nedovoljenega spreminjanja izdelka, bodo zavrnjeni. Za vsako takšno uporabo sami prevzimate tveganje.

## ● **Obvestila o blagovnih znamkah**

- USB® je registrirana blagovna znamka družbe USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in drugih državah.
- Blagovna znamka SilverCrest in trgovsko ime sta last njunih ustreznih lastnikov.

- Vsa druga imena in izdelki so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamk njihovih ustreznih lastnikov.

## ● Obseg dobave

- 1 ergonomska radijska miška
- 1 zaščitni ključ USB
- 1 CD-ROM za namestitev programske opreme
- 2 bateriji AA (LR6)
- 1 Kratka navodila



## **Varnostna navodila**

Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki! Če izdelek predate drugim osebam, jim izročite tudi vse dokumente!

**⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST NESREČE ZA DOJENČKE IN OTROKE!**



**⚠ NEVARNOST! NEVARNOST ZADUŠITVE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Embalažni material ni igrača.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in starejši, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so dobile navodila glede varne uporabe izdelka in razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otrokom ne dovolite igranja z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti izdelka ali opravljati vzdrževalnih del. Izdelek ni igrača.

**⚠ NEVARNOST! Nekatere priložene dele je mogoče pogoltniti. Če pogoltnete del izdelka, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.**

## **OPOZORILO! Radijske motnje**

- Izdelek izklopite na letalih, v bolnišnicah, servisnih prostorih (npr. v kotlovnici ali v prostorih z električno napeljavo) ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Preneseni brezžični signali lahko vplivajo na delovanje občutljivih elektronskih naprav.
- Izdelek držite najmanj 20 cm stran od srčnih spodbujevalnikov ali vsadnih kardioverter defibrilatorjev, saj lahko elektromagnetno sevanje oslabi delovanje srčnih spodbujevalnikov.
- Preneseni radijski valovi lahko povzročijo motnje v slušnih aparatih.
- Izdelka ne postavljajte v bližino vnetljivih plinov ali v morebitno eksplozivna območja (npr. trgovine z barvami), če imajo vključene brezžične sestavne dele, saj lahko oddani radijski valovi povzročijo eksplozijo in požar.
- Doseg radijskih valov je odvisen od okoljskih pogojev. V primeru brezžičnega prenosa podatkov ni mogoče izključiti, da so podatke prejele nepooblaščen tretje osebe.

**⚠ NEVARNOST! Baterije hranite zunaj dosega otrok. Če jih po nesreči pogoltnete, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.**

- V primeru zaužitja lahko pride do opeklin, predrtja mehkega tkiva in smrti. Hude opekline se lahko pojavijo v dveh urah po zaužitju.

**⚠ OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!**



Nikoli ne polnite baterij, ki ne omogočajo ponovnega polnjenja. Ne povzročite kratkega stika baterij in jih ne odpirajte. Baterije se lahko pregrejejo, vnamejo ali počijo. Baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo. Baterij ne obremenjujte mehansko.

### **Tveganje za uhajanje tekočine iz baterij**

Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.

Če pride do uhajanja tekočine iz baterij, jih nemudoma odstranite iz izdelka, da preprečite škodo.

Izogibajte se stiku izteklih kemikalij s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika z baterijsko kislino temeljito sperite prizadeto območje z obilo čiste vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

## **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!**



Iztekle ali poškodovane baterije lahko povzročijo opekline ob stiku s kožo. Če pride do takšnega dogodka, ves čas nosite primerne zaščitne rokavice.

## **Baterija**

- Obe bateriji zamenjajte hkrati.
- Bateriji vstavite glede na oznako polarnosti (+) in (-) na bateriji in izdelku.
- Nikoli ne poskušajte ponovno napolniti baterij in jih pod nobenim pogojem ne vrzite v ogenj.
- Prede vstavite bateriji, kontakte na baterijah in v predalu za bateriji očistite s suho krpo brez bombažnih vlaken ali vatirano palčko.
- Izrabljeni bateriji takoj odstranite iz izdelka.
- Uporabljajte samo navedeno vrsto baterij!

- Kadar izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite bateriji.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči eksplozijo in nevarnost za življenje.

### **⚠ POZOR! TVEGANJE ZA PREMOŽENJSKO ŠKODO**

- Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Izdelka ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe!
- Nenadne spremembe temperature lahko povzročijo kondenzacijo v izdelku. V tem primeru pred ponovno uporabo počakajte nekaj časa, da se izdelek prilagodi okolju, da preprečite kratek stik!
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, npr. radiatorjev ali drugih naprav, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.
- Izdelka nikoli ne odpirajte! Izdelek ne vsebuje notranjih delov, ki zahtevajo vzdrževanje.

- ⚠ POZOR!** Poskrbite, da noben neposredni vir toplote (npr. ogrevanje) ne more vplivati na izdelek;
- Preprečite vsak stik s pljuskajočo ali kapljajočo vodo in korozivnimi tekočinami ter ne uporabljajte izdelka v bližini vode. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočino; na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte nobenih vsebnikov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze ali pijače.
  - izdelka ne uporabljate v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov).
  - Na izdelku ali v njegovi bližini ni virov ognja (npr. prižganih sveč).
  - V notranjost izdelka ne vstavljajte predmetov.
  - Izdelek ni izpostavljen premočnim sunkom in vibracijam.



Ne glejte neposredno v svetlobni žarek. Prav tako ne glejte v svetlobni žarek z optičnimi napravami.

**i OPOMBA:**

Uporabnik mora redno narediti premor med uporabo izdelka, v primeru bolečine v dlaneh, rokah ali ramah ter predelu vratu mora delo prekiniti in narediti nekaj vaj za raztezanje.

- Družba OWIM GmbH & Co KG ni odgovorna za motnje pri radiih in televizorjih zaradi nepooblaščenega spreminjanja izdelka.
- Uporabnik izdelka je v celoti odgovoren za odpravljanje motenj, ki jih povzroči takšno nepooblaščenno spreminjanje izdelka, ter za zamenjavo takšnih izdelkov.
- Izdelek je treba popraviti, če je kakor koli poškodovan, npr. če je poškodovano ohišje, če je v izdelek prodrla voda ali drugi predmeti oziroma če je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi.
- Izdelek je treba popraviti tudi, če ne deluje pravilno ali če je padel z višine. Če izdelek oddaja dim ali če zaznate kakršne koli neobičajne zvoke ali vonje, izdelek nemudoma izklopite in odstranite baterije. V teh primerih izdelka ne uporabljajte, dokler ga ne pregleda pooblaščen servisno osebje. Izdelek lahko popravlja samo usposobljeno osebje. Nikoli ne odpirajte ohišja izdelka.

## ● Tehnični podatki

Napetost:	2 x 1,5-voltna baterija AA (LR6)
Čas delovanja:	od 3 do 6 mesecev (alkalna baterija)
Operacijski sistemi:	Windows® 8 ali novejši
Ločljivost:	800/1600/2400 dpi
Doseg:	najv. 10 m
Radiofrekvenčni pas:	2408–2474 MHz
Največja oddajna moč:	0,72 mW
Različica USB:	2.0
Zahteve strojne opreme:	1 nezasedena vrata USB
Delovna temperatura:	5 do 35 °C
Temperatura za shranjevanje:	0 do 45 °C
Vlažnost za shranjevanje:	10 do 70 % relativna vlažnost



---

Mere (d x š x v):	približno 118 x 90 x 52 mm
-------------------	----------------------------

---

Neto teža;	pribl. 90 g (brez baterije)
------------	-----------------------------

---

Specifikacija in oblika izdelka se lahko spremenita brez obvestila.

## ● **Pred uporabo**

### **i** **OPOMBA:**

- Pred uporabo preverite, ali je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!
- Vse dele vzemite iz paketa in v celoti odstranite embalažni material.
- Če je prišlo do okvare pri delovanju ali druge okvare, pokličite navedeni servisni oddelek ali mu pošljite elektronsko sporočilo.

## **Namestitev miške – vstavljanje/zamenjava baterije**

- Odstranite pokrov prostora za baterije.
- Vstavite dve bateriji AA (LR6) v prostor za baterije.
- Prepričajte se, da je polarnost pravilna (+/-).

- Namestite pokrov prostora za baterije in ga potisnite navzdol, da se zaskoči na mestu.

## ● **Delovanje**

1. **Priključitev zaščitnega ključa USB:**  
Zaščitni ključ USB vstavite v prost priključek USB na računalniku.
2. Potisnite gumb za vklop/izklop v položaj »ON« (Vklop), da vklopite miško.
3. Vključite računalnik.
4. Potrebni gonilniki se samodejno namestijo.

## **Funkcije tipk**

**Desna tipka miške:** Opravlja vse običajne funkcije klika.

**Gumb za ločljivost (DPI):** (800/1600/2400 – enkrat kliknite gumb, nato pa spremenite nastavitev DPI na naslednjo vrednost DPI). Privzeta nastavitev DPI je 1600 dpi. Izberite nastavitev, ki vam najbolj ustreza.

**Gumb »nazaj«**

**Gumb »Naprej«**

**Leva tipka miške:** Opravlja vse običajne funkcije miške, kot so klik, dvojni klik in vlečenje.

**Kolesce za drsenje in sredinska tipka miške:** Kolesce zavrtite navzgor ali navzdol za pomikanje po straneh ali dokumentih.

## **Indikator LED za nizko raven napolnjenosti baterije in stanje DPI**

1. Ko je raven napolnjenosti baterije nizka, začne indikator LED svetiti rdeče. Zamenjajte baterije z novimi baterijami.
2. Če želite spremeniti raven DPI, pritisnite gumb DPI. Indikator LED bo utripal glede na izbrano raven DPI:
  - 1 x utrip = 800 DPI
  - 2 x utrip = 1600 DPI
  - 3 x utrip = 2400 DPI

## **Način varčevanja z energijo**

Brezžična miška podpira način varčevanja z energijo, da prihrani napolnjenost baterij. Brezžična miška se bo samodejno izklopila v enem izmed naslednjih primerov:

1. Po izklopu računalnika. Miška se bo aktivirala, ko boste znova vklopili računalnik.
2. Potem ko je ključ USB odklopljen iz računalnika. Miška se bo aktivirala, ko boste znova priključili zaščitni ključ USB na računalnik.

3. Ko radijska miška približno 10 minut miruje. Miško lahko aktivirate tako, da jo premaknete in pritisnete katero koli tipko.

## ● Odstranjevanje

### **Embalaža:**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton /

80-98: vezni materiali.

### **Izdelek:**



○ možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

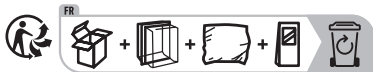


Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave

ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

## **To odstranjevanje je za vas brezplačno.**

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.

## **Baterij/akumulatorjev:**



**Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!**

Baterij ne smete odstraniti skupaj s hišnimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

## ● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

S tem OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA pojasnjuje, da izdelek ERGONOMSKA RADIJSKA MIŠKA HG05319A, ustreza direktivam 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.owim.com](http://www.owim.com)



## ● **Servis**

 **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: [owim@lidl.si](mailto:owim@lidl.si)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG05319A

Version: 09/2022

IAN 420898\_2201